

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casia
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 17 de julio de 1981
Año LXXXI.—Núm. 24.732

SEGOVIA Más de 340 millones de ptas., plan de inversiones de Educación y Ciencia en la provincia en el presente año

70 millones destinados a un centro de educación especial en Fuentepelayo

(Pág. 3)

Comunicado de la Asociación Provincial de Vendedores Ambulantes en favor del mantenimiento de los mercados de la ciudad

(Pág. 5)

Vaticano

EL PAPA RENUNCIA A UNO DE SUS TITULOS

Por razones pastorales

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II ha renunciado a uno de los títulos llevados por sus antecesores hace más de medio siglo, el de abad del monasterio romano de San Vicente y San Anastasio «alle tre fontane», según informa Efe.

Según se informó ayer en Roma, la decisión del Pontífice está incluida en una constitución apostólica del 25 de marzo pasado cuyo texto no ha sido publicado todavía, pero al que alude un comunicado del cardenal Ugo Poletti, vicario del Papa para la diócesis de Roma.

Por otra parte, se ha sabido que el nuevo abad de ese monasterio de monjes trapistas, don Angelo Buccitti, recibió la bendición abacial de manos del cardenal Poletti el 13 de mayo pasado, día en que Juan Pablo II era víctima de un atentado en la plaza San Pedro.

Además de renunciar a su título de abad, el Papa ha suprimido también el carácter canónico que ese monasterio tenía de abadía «nullius dioecesis», es decir, independiente de cualquier diócesis, teniendo hasta ahora sus abades la jurisdicción «casi episcopal» sobre ocho parroquias y unas 30.000 personas.

España ha propuesto en Lima, en la V Conferencia de Ministros de Justicia Iberoamericanos, una serie de normas para combatir el tráfico de drogas, a través del ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, quien ha pedido también la adopción de un convenio-tipo para que los condenados extranjeros puedan cumplir sus penas en su país de origen.

Fernández Ordóñez propuso

la aprobación de una resolución destinada a combatir de una forma más eficaz el tráfico de drogas con normas penales que agraven la responsabilidad cuando el tráfico vaya dirigido a la juventud o sea llevado por organizaciones. También pide el establecimiento de normas sobre destrucción de cultivos y sobre catálogo de drogas.

Fernández Ordóñez ha propuesto un tratamiento especial para drogadictos, con régimen

especial, separados de los presos comunes y con programas de rehabilitación.

Remodelación del parque de Covadonga

León.—Para remodelar el parque nacional de montaña de Covadonga se han reunido en la sede de ICONA, de León, los jefes provinciales de dicho servicio pertenecientes a las provincias de Asturias, Santander y León, con el jefe del Servicio Central de Parques Nacionales. Con ello se quiere cambiarle de nombre y darle categoría internacional. — Efe.

Próxima subida del precio de los refrescos

Madrid.— Los refrescos subirán de precio unos cincuenta céntimos la botella en los próximos días, han comunicado a «Efe» fuentes del sector. Este aumento de precio es consecuencia de la reciente subida del precio del azúcar.

La repercusión de este incremento en los refrescos es de unas dos pesetas por litro.

España gasta al año más de cincuenta mil millones de pesetas en refrescos. Sólo las seis primeras marcas nacionales tiene más de cien plantas embotelladoras y dan empleo directo a unas veinte mil personas. — Efe.

Israel no dará tregua a los palestinos

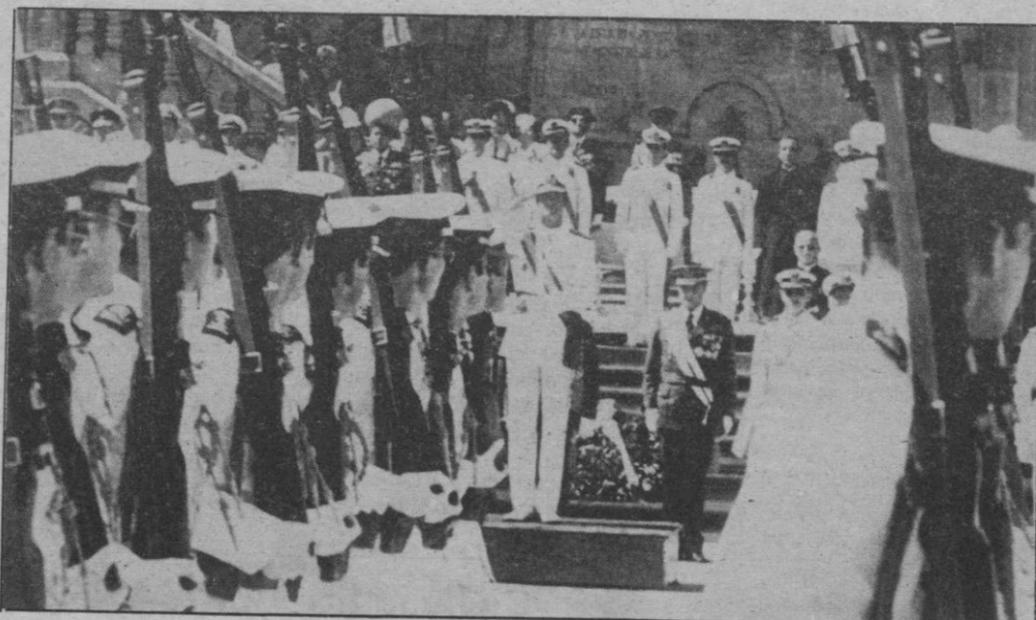
Jerusalén.— El primer ministro israelí, Menajem Begin anunció hoy que Israel atacará a los centros de mando de las organizaciones palestinas aunque se encuentren localizadas en medio de la población civil. — Efe.

Neumonía tóxica

Sanidad advierte sobre el consumo de ciertos embutidos, quesos y conservas

Madrid.— La Dirección General de la Salud ha emitido un comunicado oficial a última hora de esta noche en el que se afirma que admitida la suficiente demostración de la asociación existe entre el consumo de determinados aceites de venta ambulante y la llamada neumonía atípica y ante la frecuencia con que algunas provincias españolas realizan conservas a nivel domiciliario de quesos, embutidos y conservas elaborados con aceite de ciertos productos alimenticios y mediante la imposibilidad de comprobar a través de análisis el riesgo que para la salud pública puede suponer el consumo de cada uno de estos productos, advierte que no deben ser consumidos ningún producto alimenticio preparado con aceite sin etiqueta y que hayan sido vendidos de forma ambulante o domiciliaria. Como indicio hay que tener en cuenta que este aceite se empezó a vender a primeros de abril del presente año por lo que aumentan las posibilidades de que esos aceites contengan productos prohibidos legalmente.

FERNANDEZ ORDOÑEZ PIDE UNA LUCHA MAS EFICAZ CONTRA EL TRAFICO DE DROGAS



Marín (Pontevedra).— El Rey Don Juan Carlos presidió ayer, en la Escuela Naval Militar de Marín, la jura de bandera de los caballeros alumnos aspirantes y la entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada. Estos actos castrenses tienen lugar tradicionalmente el día 16 de julio, festividad de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina. En la foto, el Rey preside el desfile de los caballeros alumnos que juraron bandera. — (Telefoto-Efe)

MAÑANA, SABADO, JUNTO AL NUMERO NORMAL EL ADELANTADO DE SEGOVIA OFRECERA EL ESPECIAL

Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 19 al 25 de julio, con argumentos de películas, teatro etc.

ADEMAS:

Yo planté un árbol ¿para qué?—Segovianos ausentes: Andrés Sorrel.—La Telefónica presenta nuevos aparatos.—Coche que responde a la voz de su conductor.—Correo filatélico: El paulatino incremento de las colecciones.—El cáncer de piel se cura fácilmente.—Las tres preguntas de la semana, a Manuel Montoya Gómez.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Cuartos de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polig. Industrial. Telf. 420671

MESON ERESMA

Especialidad en raciones y tapas de cocina

Sábado y domingo:

Paella, y pollo al ajillo

Pan, vino y postre 350 pesetas

Ctra. de Arevalo. Tel. 41 55 23

apunte del día

Festivales Internacionales de Segovia

Un año más se van a celebrar en nuestra ciudad los Festivales Internacionales de Segovia que cumplirán su VIII aniversario.

Como todos los años, en los meses de verano se celebran tres semanas culturales de gran importancia: la semana de cine, la semana de música, que ahora está presente, y dentro de ocho días comenzarán los esperados Festivales Internacionales, dentro de los cuales podremos ver teatro, interpretaciones musicales, actuaciones de ballet, etc.

Segovia se siente orgullosa de mantener todos los años estos espectáculos que se han hecho tan populares, no sólo por lo que representa sino porque hace fomentar más cultura entre nosotros, además de mantener una estrecha relación con el resto de España y el del mundo entero, y convertir estos Festivales Internacionales en unos de los más extraordinarios del país.

Este año va a resultar de gran interés por las actuaciones que integran. Esperemos que un año más el público segoviano sienta el mismo entusiasmo que siempre ha demostrado, y participe de ese acontecimiento especial que una vez más llega hasta nosotros.

TAPIZADO DE TRESILLOS, PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de

Castano

La Prensa opina

PAIS REAL Y PAIS OFICIAL

ya

Comenta:

Cualquiera diría que el país es una balsa de aceite, que todo marcha viento en popa y que son los demonios familiares de los partidos —sólo ellos— los que hay que apaciguar. Cuando estas cosas suceden, cuando la distonía entre país y partidos se ha hecho tan profunda, hay que echarse a temblar. Nuestros políticos se entretienen y, con un nervio digno de mejor causa, se engañan y se entregan a estas pequeñas batallas. ¿Habrán que recordarles que se están entreteniendo con los instrumentos de trabajo y que el campo sigue en barbecho y esperando la siembra? Lo malo del caso es que el programa político es tan intenso que vamos a seguir con estas minucias durante meses y meses. Mientras, las grandes preocupaciones siguen marginadas. Más aún, lo que son grandes preocupaciones para el ciudadano se han convertido para el político en algo que ganan. El domingo se darán por país político.

EDUCAR MAL A LOS HIJOS

LA VANGUARDIA El cardenal Jubany escribe:

Durante un tiempo una emisora de radio de nuestro país ha venido explicando, los domingos por la mañana, cada una de las diez condiciones para que unos padres hagan de sus hijos unos verdaderos delincuentes. Nadie dudará del acierto de este programa, por la gran importancia que tiene la educación de los niños por parte de sus padres.

Aquellas diez condiciones fueron publicadas por la Dirección General de Policía de Seattle (Washington), en Estados Unidos de América. ¡Para evitar que los niños crezcan sin ningún tipo de norma y se comporten luego de la misma manera en la sociedad!

El título que encabeza el tema en cuestión es el siguiente: Si queréis hacer de vuestro hijo un delincuente» He aquí las condiciones para ello:

- Dadle desde la infancia todo lo que quiera; así llegará a mayor convencido de que el mundo entero se lo debe todo.
- Si dice tonterías, reid; así creará que es muy gracioso.
- No le deis ninguna formación espiritual; así crecerá sin fe y sin ningún temor a Dios.
- No le digáis nunca «esto está mal»; así no tendrá ningún complejo de culpa. Más tarde, cuando por ejemplo, sea arrestado por robar un coche, estará convencido de que es la sociedad quien le persigue.
- Recoged todo lo que él tira por los suelos; así se convencerá de que todos están a su servicio.
- Dejadle leer todo; así su espíritu se recreará con cualquier torpeza, por inmundicia que sea.
- Discutid siempre delante de él, así si la familia algún día se destroza él no se dará por enterado.

COLABORACION

RECUPERAR BELLEZA

Por Francisco de Paula Rodríguez

Tantos y tantos años nos hemos pasado unos cuantos en el muro de las lamentaciones, y al principio casi de cara al paredón del fusilamiento en calidad de retrógrados, enemigos del progreso, «intelectuales», agudías y protestones, en la materia de deplorar lo que se construía en Segovia, en dónde y cómo; tales escritos hemos segregado, de los que rescataré del olvido aquél artículo que titulé «Del asesinato del paisaje y sus procedimientos»; tal lucha nos hemos traído con el tema de que quedara de Segovia alguna piedra reconocible, algún árbol levantado, cierta agua soseca, cuando el huracán del desarrollo a compás de ladrillo y excavadora hubiera pasado al fin, que ahora, alfilo de la cincuenta, me veo obligado de modo irresistible a escribir de nuevo, para dejar constancia de que he recobrado un trozo de cielo que nos robaron a todos los segovianos hace mucho. Ese cielo sustituye, espero que definitivamente, al horror dantesco que hasta ayer se llamaba «la casa amarilla».

Para que los segovianos de ahora se acerquen al problema que dicho estafalario edificio comentó, diré que hubo un tiempo en que no se dudó en levantar un paralelepípedo del tamaño de seis pisos, creo, a la misma vera del acueducto romano, dotándole de un patio de servicios que miraba al público (de tal modo que el visitante de Segovia, lo primero que ha visto durante décadas, ha sido el proceso de degradación de las bajantes de la casa) diseñando el todo de manera que, a fuerza de inhábil, parecía alevosa, y terminando por pintar el conjunto sañudamente de color amarillo colérico. Ese esperpento ha presidido durante décadas la inmediata cercanía del monumento, rompiendo perspectivas de manera estrepitosa y, de acuerdo con el principio de que, en España, la ley bien promulgada se aplica del modo más irracional posible, ha sobrevivido amparada en ordenanzas respetables, pero observadas de modo inadecuado, a todas las remodelaciones emprendidas, con considerable costo para el

contribuyente, para prestigiar el entorno de nuestro primer monumento.

La Casa Amarilla parecía eterna. Edificada en un momento de locura colectiva (porque no se imagina uno qué hacían los organismos que controlan la construcción en el entorno de los grandes monumentos ni en el momento de otorgar licencias, ni en el de visar proyectos, ni en el de inspeccionar obras, ni durante todo el tiempo que el espanto ha seguido plantado ahí) y una vez posesionada de un espacio que nunca debió macular, esa casa, como si fuese un abogado marrullero, se abrigaba en instituciones venerables, como el interdicto, nacieron en la Roma clásica para amparar el derecho de propiedad pero no para sostener el disparate: con esa terquedad de las equivocaciones garrafales, que nos persiguen toda la vida como maldiciones perpetuas.

Todo alcalde que ha jurado el cargo en Segovia ha llevado en su programa de urgencia el punto «casa amarilla» y muchos han dejado la poltrona con el sentimiento de no haber podido con ella. Momentos hubo en que la cosa estaba mollar, y volvía a torcerse. Hay que felicitar al actual poseedor de la vara; y por dos motivos: uno, que ha tenido el salero de que la razón triunfe en su mandato, al menos en eso, culminando una reconquista homérica, y otra, porque ya nadie le preguntará cuando enseñe su ciudad con justificado orgullo: «Si, pero eso, ¿qué pinta ahí?»

Sin temor a exagerar la casa amarilla era como si a la cúpula de San Pedro le hubieran puesto un gorro cuartelero de cemento armado, como si el Quijote terminase con la letra de «Que viva España». Cuando dulces almas franciscanas, en esta ciudad tocada por el dedo de Dios, se enredaban en discusiones sobre la calidad del pedestal de una estatua o el color de un sombrero, aunque ello fuera para poner de manifiesto la prepotencia personal o contribuir a la ruina de una carrera, cuando se pontificaba de modo más bien campanudo sobre la textura del tejido urbano o se dejaba la casa de un menestral con una planta menos por delincados y (en esta ocasión respetables) motivos de respeto a nuestro patrimonio, yo siempre pensaba en el atractivo pánico que la casa amarilla expandía, con su aire de barbaridad cósmica, y en el absurdo que ello contenía: como precipitarse a apagar una cerilla en medio del incendio de Roma.

Bueno, pues se acabó. Lo que indica que la razón tarda en imponerse, pero es irresistible. Hasta hace que los picos funcionan. Hoy, ¡viva la piqueta! ¡viva la excavadora! ¡viva el derribo! Segovia crece un codo de belleza, si ello es posible, yo escribo para bendecir un derribo salvador de mucha vergüenza, y doy las gracias a quien sea porque ello ocurra. Si es el Ayuntamiento, ha estado sembrado por una vez. Todos hemos recuperado la belleza; lo que es enormemente más que nos suban las contribuciones.

— Dejadle todo el dinero que desee; así ni siquiera sospechará que se debe trabajar para poder disponer de dinero.

— Que todos sus deseos estén satisfechos; ¡así jamás resultará frustrado!

— Dadle siempre la razón; así creará que los profesores, la gente y la ley están siempre deseándole el mal.

Y concluye el texto: «Cuando vuestro hijo haya llegado a ser un verdadero desastre, proclamad que nunca habéis podido hacer nada por él. Os habéis preparado una vida de dolores. Y seguramente la tendréis».

Nuestro gran escritor Jaime Balmes escribe lo siguiente: «El día que los padres se portasen mal y olvidasen el cuidar (educar) de sus hijos el linaje humano caminaría a su ruina».

Sobran los comentarios.

CULTURA Y PROVINCIANISMO

Diario 16 Javier Tusell escribe:

Algún día (y ojalá que se pueda hacer con ironía) será posible hacer un catálogo de las necesidades que el autonomismo fervoroso ha provocado como consecuencia de la necesidad de crear una cultura regional con frecuencia ficticia. Pero es hora de decir al Mutamid en fundador del andalucismo, denigrar a los Reyes Católicos como perseguidores del mismo o identificar al bisonte de Altamira como carta de identidad de la nacionalidad cántabra es puro dislate. Todas estas cosas, que se han dicho y seguirán diciéndose, por desgracia, se presentan a veces como afirmación progresista cuando no son más que provincianismos, horterada pretenciosa.

ELECCION MISS IBERICA 1981



Se ha venido celebrando las últimas semanas en DISCOTECA XILOCOPAS, de San Rafael, la elección en fase provincial de MISS IBERICA 1981.

El sábado 18 de julio y en gala a partir de las 11 de la noche, conoceremos quién será nuestra representante entre las seis finalistas.

La noche estará amenizada en XILOCOPAS por la actuación del famoso ventrílocuo y humorista José Luis y sus muñecos.

Ministerio de Educación y Ciencia

A MAS DE TRESCIENTOS CUARENTA MILLONES DE PESETAS ASCIENDE EL PLAN DE INVERSIONES EN LA PROVINCIA

Destacada atención a los centros provinciales más precarios

A más de trescientos cuarenta millones de pesetas asciende el total de inversiones que el Ministerio de Educación y Ciencia va a dedicar a diversas obras de ampliación y creación de centros escolares en Segovia y provincia, a los que hay que añadir otras cantidades aprobadas anteriormente. La importancia de esta inversión que va a mejorar sustancialmente la situación educativa sobre todo en algunos pueblos de la provincia con escolarización precaria, nos ha hecho ponernos en contacto con el delegado provincial de Educación, Atilano Soto, que nos explica cómo se ha hecho la programación para el año 1981:

—La inversión, aun teniendo en cuenta la época de crisis en que nos movemos, es muy im-

portante a destacar en este plan es que se ha tenido muy en cuenta a algunos centros de la provincia que venían arrastrando una situación de precariedad desde hace casi cien años. La falta de disponibilidad económica y la prioridad de atender a centros comarcales y de la capital ha sido la causa de esta situación que ahora se va a remediar en pueblos como Valledado, Martín Muñoz de las Posadas, etc.

R.A.M.

Un capítulo importante del programa de inversiones lo ocupan los 135 millones que se contemplan en el llamado R.A.M. (Reformas, Ampliaciones y Mejoras). Aquí, la Formación Profesional ha ocupado

de cuarenta millones los que se repartirán entre diversos centros de la provincia. El resto se emplearán en las parcelas de BUP (más de 18 millones), Preescolar (cinco millones) y en reformas de edificios administrativos y compra de material y equipo didáctico.

NUEVOS CENTROS

En cuanto a los nuevos centros que van a entrar en funcionamiento próximamente, destaca el dedicado a Educación Especial que estará ubicado en Fuentepelayo y para el que se ha dedicado una inversión de setenta millones de pesetas. Figuran también en este capítulo el centro de Coca que probablemente empiece a funcionar en septiembre; el de Cantimpalos, que lo hará en octubre; el de Abades, donde se han invertido más de treinta millones de pesetas y las seis nuevas unidades del centro de San Rafael. Por lo que se refiere a la capital, se pondrá en marcha el centro de Santa Eulalia, que cuenta con importantes instalaciones en cuanto al gimnasio, polideportivo y patio de recreo.

También se contempla en este programa de inversiones una cantidad de diez millones de pesetas para reparaciones ordinarias, esas pequeñas obras digamos «caseras» que se necesitan en casi todas las escuelas.

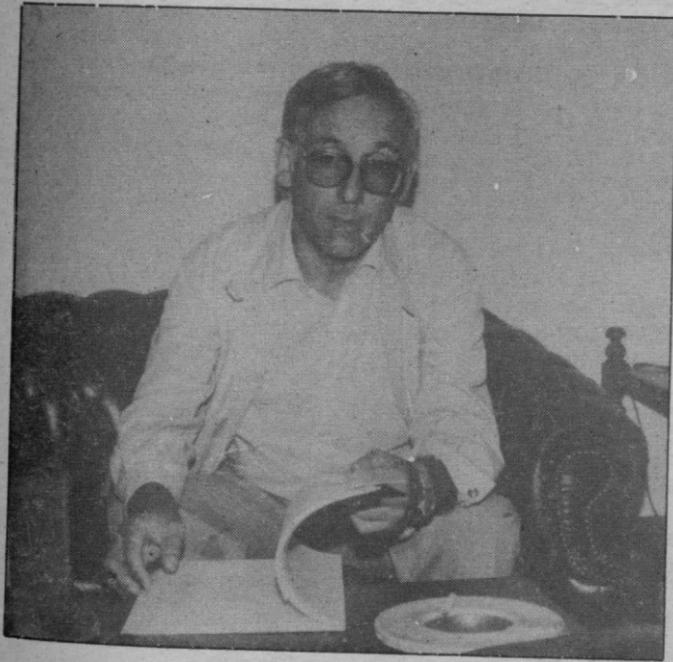
«La inversión ha sido, sin duda, mayor de lo que esperábamos en un principio, tanto es así que muchos proyectos se fueron mejorando y consiguiendo mejores subvenciones. Algo importante es que la mayoría de las obras están ya aprobadas y en marcha por lo que su finalización será en breve plazo.»

CLAUSURA DEL CURSO DE PEDAGOGIA MUSICAL «ATAULFO ARGENTA»

Mañana, a partir de las once y media, tendrá lugar el acto de clausura del Curso de Pedagogía Musical «Ataulfo Argenta» que se ha venido desarrollando en el Colegio Universitario Domingo de Soto. A dicho acto, tiene prevista su asistencia el subsecretario de Educación, y Ciencia, Antonio Lago Carballo, gran aficionado a la música y hombre vinculado con Segovia ya que a menudo pasa temporadas de descanso en La Granja.

Nuevos ingresos por la neumopatía epidémica

Tres nuevos ingresos se han registrado en las últimas horas en relación con la neumopatía epidémica en la residencia sanitaria Licinio de la Fuente. En la actualidad y según datos de la Delegación Territorial de Sanidad, son cuarenta los enfermos ingresados, habiéndose dado de alta a un paciente.



portante cuantitativamente, pero no lo es menos en calidad. Hay que tener en cuenta que hace cuatro o cinco años el 70% de los escolares de EGB estaban mal escolarizados, ahora estamos consiguiendo, y con este plan de inversiones será un hecho, que un 80% de la población escolar esté perfectamente atendida. Otro as-

un lugar destacado pues son más de cincuenta los millones de pesetas que se emplearán en este sector. Entre otras cosas se terminará de realizar el proyecto del palacio de Albuquerque de Cuéllar que estuvo parado durante un tiempo pero que próximamente se espera ver terminado. Por lo que se refiere al área de EGB son más

Aeródromo de Fuentemilanos

HA CREADO

Diez puestos de trabajo.
Una corriente turística de calidad, procedente de centro-europa y de toda España.
Instalaciones aeronáuticas modelo en su género.

PROMOCIONA

Cursos de formación de pilotos de vuelo a vela y vuelo a motor.
Bautismos aéreos sobre la ciudad de Segovia.
En breve; paracaidismo y acrobacia aérea.

OFRECE

Posibilidades a la juventud de alcanzar posteriormente grados de instructor, monitor, piloto de Escuela y comercial, etc. tanto de vuelo a vela como de vuelo a motor.
Posibilidad de participar en el capital social de la impulsora «AERONAUTICA DEL GUADARRAMA, S.A.», que ahora amplía su capital.

DISPONE

De un gran servicio de Bar y Restaurante.
De amplios aparcamientos.
SEGOVIA DEBE DE APROVECHARSE Y AYUDAR A ESTA GRAN REALIZACION

Rotundo éxito del Cuarteto Renacimiento en la Semana de Música

En su cuarta audición, la Semana de Música tenía programado un concierto de música antigua. Esta es una tradición de la Semana no interrumpida desde el primer año, en que «El Menestrels» de Viena cubrieron ese aspecto. Más tarde, recordamos con delicia un recital de «Fistulatoes et tubiccinatores Varsovienses» en que el prestigio de la música afeja se unía al exotismo melódico.

Esta vez, ha sido el Cuarteto Renacimiento, que con constante entusiasmo dirige Ramón Perales de la Cal, el encargado de la parcela. A los instrumentistas, como viene siendo habitual en la agrupación habitual, se unieron las voces: ayer, las de Juana José Sánchez y Luis Alvaréz.

Sin embargo, aquí debería terminar una crónica al uso, puesto que el concierto de ayer no se inscribe en lo que, generalmente, se entiende como

un concierto. Perales, su mujer y sus amigos del Cuarteto han tocado en Segovia muchas veces, y ayer por primera vez en la Semana; por tanto muchas obras se conocen «de antes» como «Aquel Fraire flaco», como «La fortunase la dan». El público espera esas viejas tonadas, las tararea incluso al comenzar. Los añejos aires son populares, los alumnos de Perales en su clase de viola en el Conservatorio siguen emocionados el curso del recital, los chicos de «Agora» asisten en peso. El de ayer parecía más que un recital una de esas reuniones tumultuosas al final de la música de los conservatorios centroeuropeos, en que hay una masa de entusiastas por la música.

Ante tal espectáculo, en Segovia, ¿seríamos fieles observadores de la realidad si nos detuviéramos en las virtudes polifónicas de la «Misa de la Virgen» del Padre Anchieta, cuyo original se guarda unos metros más allá de donde sonaba la música? ¿Habláramos de la magia de esos «Magnificat» de esos «Dixit Domicus» compuestos por españoles en América en el siglo XVI y conmovedores en su trasplante a una realidad geográfica tan presente? ¿Serviría de algo detenernos en las indudables virtudes de la interpretación de las obras?

Creo que no. Me parece que lo importante, en el concierto de ayer, fue la atmósfera y el clima, la intercomunicación entre músicos y público, que debemos recordar, modestamente, que es el resultado de una muy larga labor de años de promoción de la música, de muchos años de heroica Filarmónica, de décadas de Semanas de Música, de años de Conservatorio.

No seríamos justos sin decir que la labor de instrumentistas y cantantes fue muy brillante: que las obras interpretadas, sobre todo las de la primera parte, eran del máximo interés histórico musical, y que el Cuarteto Renacimiento tuvo una de las mejores actuaciones que recordamos, premiada por el público con continuos —y pudiera pensarse que excesivamente repetidos— aplausos, que se transformaron al final del concierto en ovaciones que recordaban más a los festivales de juventud que a los estirados y comedidos comentarios de un público distante en un concierto al uso. Este clima de comunicación entre público y ejecutantes, a la vez que al desbordada asistencia, es la nota más singular de esta XII semana de música.

Homenaje a Antonio Iglesias Alvarez

Mañana a las ocho y media de la tarde, se va a celebrar un homenaje a Antonio Iglesias Alvarez que, como se sabe, ha dirigido el curso de Pedagogía Musical que se ha celebrado en el Colegio Domingo de Soto. Al acto asistirán personalidades relacionadas con el mundo de la cultura y representantes de la crítica musical de Madrid y Segovia.

TELEFONOS DE URGENCIA

Ambulatorio	421400
Urgencia S.O.E.	413499
P. «18 de Julio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169
id.	415297
R. Seguridad Social	415783

Estado de carreteras:

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Orden público:

Comisaría de Policía	425161
Guardia Civil	426363
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Patrulla Policia	091

Bomberos:

Parque	422222
--------	--------

Comunicaciones:

Telegramas por teléf.	222000
Estación Renfe	421563

MATERIALES CONSTRUCCION



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680
D.C.F. C-40/4097

CRISTINA

Selección en muebles de cocina en Cíclope. E. G., 38 (frente Ambulatorio)

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Sábado, 18 de julio

Van 199 días; faltan 166.
Sol: De 6,58 a 21,40

SANTORAL

Santos: Federico. Berta y Bruno.

PENSAMIENTO

«El alma generosa y fuerte no se convierte nunca en víctima de la tristeza, ni siquiera en las horas de la más grave ansiedad».
(Juan XXIII)

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 067.

FARMACIA DE GUARDIA

Cervantes 27.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678.
Viento del N.
Temperatura máxima: 33,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,7.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 18,8.
A las 11: 26,6.

En España

Para mañana riesgo de algún chubasco en el Cantábrico. Intervalos nubosos en el centro y despejado en las demás regiones. Sin cambios en las temperaturas.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

AGENDA

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya
Antonio del Río, óleos.
Francisco Ramos, óleos.
Exposición monográfica «Las enciclopedias».
Luis Rico. Del 7 al 19 de julio.
Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 1 y de 7,30 a 9,30.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Iglesias, pintura.

GALERIA ALMUZARA

Ignacio Sanz, «alfarería».

HOTEL PUERTA DE SEGOVIA

Soto Sevilla, escultura.

ESPECTACULOS

CINES

SIRENAS

Hoy 8 y 11
LA FUGA DE TARZAN
Cine familiar,
cine para todos

VICTORIA

Hoy 8 y 11
CUANDO LOS PECHOS BAILAN
Erótica. 18 años

REAL COLISEO

CARLOS III

San Lorenzo del Escorial
Tel. 896 15 52

MAÑANA, SABADO

10,30 noche

Grupo de Opera

EURIDICE

conmemora su recital
NUMERO CIEN
SELECCION DE OPERA
Y ZARZUELA

DOMINGO - 8 tarde

Dúo de violines

PALINA KOTLIARSKAYA
y **FRANCISCO COMESAÑA**

Organizado por
ASOCIACION CULTURAL
PADRE ANTONIO SOLER

CULTOS

EN LA PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD
MISA DE ACCION DE GRACIAS

Con motivo de haber nombrado el obispo a Angel García, nuestro colaborador y compañero, canónigo de la santa iglesia catedral de Segovia, el viernes, día 17, a las 9 de la noche, tendremos en la parroquia una misa de acción de gracias, y unas palabras del párroco, para testimoniarle nuestro homenaje y reconocimiento.

ENSEÑANZA

AYUDAS DE TRANSPORTE ESCOLAR

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia. Se pone en conocimiento de todos los alumnos becarios de BUP y FP de la provincia, que estén pedientes de cobrar las ayudas de transporte escolar del curso 1979-80, que a partir de esta fecha pueden pasar por los distintos Institutos de Bachillerato para hacer efectivo dicho importe.

AYUDAS DE PROMOCION EDUCATIVA Y BECAS CON SALARIO ESCOLAR

Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia. En el B.O.E. de 7 de julio de 1981, se hace pública la convocatoria especial de ayudas de promoción educativa, para estudios universitarios.

En el BOE de 8 de julio de 1981, se convoca la beca con salario escolar para el curso 1981-82.

CONCURSOS

CONCURSO DE UN LOGOTIPO DEL TURISMO DE ESPAÑA

Delegación Provincial de Turismo. —El B.O.E. n.º 165, de fecha 11 de los corrientes inserta publicación referente a la Resolución de la Secretaría de Estado de Turismo por la que se convoca concurso destinado a la designación de un logotipo del turismo de España, como país receptor del turismo.

A dicho concurso podrán concurrir las agencias de publicidad de España y las personas de nacionalidad española.

El plazo de admisión, es de 30 días naturales contados a partir de la fecha de su publicación en el B.O.E.

Al trabajo seleccionado se le otorgará un premio de un millón de pesetas.

Para una exhaustiva información, vease los requisitos de dicha convocatoria en el tablón de anuncios de esta Delegación, Plaza San Facundo, 1.

Misa conmemorativa del 18 de julio

Con motivo del XLV aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional, la CONFEDERACION NACIONAL DE COMBATIENTES DE ESPAÑA FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JON-S FUERZA NUEVA

Invita a sus afiliados, simpatizantes y público en general a la Santa Misa que se oficiará a las 8,45 de la tarde del día 18 de julio, en la Iglesia de San Millán y que se aplicará por el alma de los que murieron por Dios y por España y de los que siguen sacrificando sus vidas, también en la actualidad, por los mismos ideales.



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00 Crónica 3.
- 16,05 Popeye.
- 16,30 El libro gordo de Petete.
- 16,35 La cometa blanca.
- 17,00 Vida de estudiante.
- 17,50 Bla, bla, bla.
- 19,10 Spiderman.
- 19,30 La bolsa y la vida.
- 20,00 Tome la palabra.
- 20,25 Más vale prevenir.
- 21,00 Telediario.
- 21,30 Tensión.
- 22,50 El actor y sus personajes.
- 23,55 A c'arre.
- 00,10 Despedida.

SEGUNDO CANAL

- 19,00 Carta de ajuste.
- 19,30 Apertura y presentación.
- 19,15 Noticias 2.
- 19,30 La clave.
- 23,45 Noticias 2.
- 24,00 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 11,45 Carta de ajuste.
- 11,59 Apertura y presentación.
- 12,00 Sabadabada.
- 13,00 Concierto.
- 13,00 Informativo.
- 15,00 Noticias.
- 15,30 Los Picapiedra.
- 16,00 Primera sesión.
- 17,50 Dibujos animados.
- 18,00 Aplauso.
- 19,40 Vacaciones en el mar.
- 20,30 El botánico.
- 21,00 Noticias.
- 21,20 Informe semanal.
- 22,05 Sábado cine.
- 23,55 Despedida.

(Lea en nuestro Fin de Semana del sábado último detallada información sobre los programas de hoy)



- 7,00 Matinal cadena Ser.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía cadena Ser.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodias.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 El gran musical.
- 17,05 Los 40 principales.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,00 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Cafe de noche.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

Restaurante FUENFRIA

Sábado día 18, a las 11,30 noche

Presenta a

MARIA JIMENEZ

Carretera de La Granja, Km. 5. Teléfono 42 52 43

Autobuses Urbanos de Segovia

HORARIO DE VERANO

MODIFICACION DE FRECUENCIA EN LINEAS 1 Y 2

LINEA 1 - SAN JOSE: Diario cada quince minutos.

LINEA 2 - EL CARMEN: Diario cada veinte minutos.

HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE

XII SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA

13 - 19 JULIO 1981

Hoy viernes, 17 de julio 8,30 noche

SANTA IGLESIA CATEDRAL

JOSE MANUEL AZCUE

(ORGANO)

Obras de CORREA DE ARAUXO, ANTONIO SOLER, W. A. MOZART, J. S. BACH Y G. F. HANDEL

Mañana sábado, 18 de julio 11 noche

ALCAZAR DE SEGOVIA (PATIO DE ARMAS)

MUNCHENER CAMERATA

Director: **JORDI MORA**

Obras de TELEMANN, W. A. MOZART Y J. HAYDN

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Comunicado de la Asociación Provincial de Vendedores Ambulantes favorable al mantenimiento de los tres mercados de la ciudad

En relación con los mercados que se celebran en diversos días de la semana en nuestra ciudad, la Asociación Provincial de Comerciantes Ambulantes nos remite un comunicado que titula: «Sí a los mercados al aire libre de los martes, jueves y sábados» y que añade lo siguiente:

¿POR QUE?

Porque los mercadillos abaratan el coste de la cesta de la compra al evitar intermediarios entre productores y consumidores, tanto en los productos del campo como en otros.

Porque en un momento de incremento creciente del paro laboral, los mercados dan trabajo a un buen número de personas.

Porque evitan el monopolio de venta y distribución de las grandes empresas.

¿COMO?

En Segovia deben mantenerse, al menos, los tres mercadillos que, tradicionalmente, se celebran los martes, jueves y sábados.

Han de regularse los mercadillos por un reglamento municipal en el que, básicamente, se recojan los siguientes extremos:

- Porcentaje de puestos destinados a los productos del campo vendidos por los propios productores. Porcentaje de puestos destinados a los demás productos, siendo notablemente mayor el número de los primeros.
- Regulación de la adjudica-

ción de los puestos a los vendedores en que se facilite a los productores de Segovia y su provincia la concesión de puestos de venta y que al tiempo garantice la posibilidad de que acudan algunos vendedores de fuera con lo que es posible la leal competencia que favorece al consumidor.

— Regulación de las medidas sanitarias en que han de venderse los productos y control municipal de su cumplimiento.

¿QUIEN QUIERE QUE SI SE HAGAN ASI LAS COSAS?

Los primeros interesados en que se regulen los mercados somos la Asociación Provincial de Comerciantes Ambulantes, y todos los vendedores en general que veremos garantizado así nuestro puesto de trabajo y la subsistencia de nuestras familias.

Al tiempo a las amas de casa y a los consumidores les interesa una buena regulación de los mercadillos al aire libre ya que suponen un buen ahorro para su bolsillo sin renunciar a una buena calidad, evitando, a la vez, el control que sobre los precios de mercado en general establecen las grandes empresas y los almacenistas intermediarios.

¿QUIEN QUIERE QUE NO SE HAGAN ASI LAS COSAS?

El grupo de UCD del Ayuntamiento de Segovia, que intenta aprobar un reglamento que supone la supresión de dos de los tres mercados existentes, y pone unas condiciones para la concesión de puestos de venta favorables, únicamente a los almacenistas-intermediarios. Al tiempo retiene las licencias ya concedidas a los vendedores.

Los almacenistas más importantes de Segovia, principalmente los de frutas y verduras, tampoco quieren los mercados, ya que desean monopolizar este comercio, lo que llevaría consigo el alza de los precios, como ya se ha podido comprobar en estos últimos días en que, ayudados por el alcalde, han impuesto su ley en los mercados.

El comunicado termina haciendo un llamamiento al ama de casa, consumidores y pueblo de Segovia en general en el que reitera el sí a los mercadillos y a la regulación de la venta ambulante y se manifiesta contrario a las pretensiones del alcalde y grupo de UCD del Ayuntamiento y al monopolio de los intermediarios almacenistas.

Expresión corporal Cómo dejar que el cuerpo «hable» por sí mismo

El verano puede ser una buena ocasión para practicar o realizar aquellas actividades que durante el invierno no hemos podido hacer. Hay deportes y otras actividades que desarrollan nuestras a veces dormidas posibilidades físicas como, por ejemplo, la expresión corporal.

Víctor Riesgo es un joven cuellarano que ha estudiado en la escuela de Arte Dramático y que este verano tiene la intención de dar clases de expresión corporal en el gimnasio TAO, con un grupo de gente que se interese por el tema. Pero ¿en qué consiste eso de «expresión corporal»?

— Es conseguir que el cuerpo se exprese como cuerpo, lo cual supone un trabajo de liberación de la energía corporal. Esto al principio es un poco difícil de entender, por lo que es necesario familiarizarse con los mecanismos corporales, como la respiración.

Las clases que Víctor piensa impartir constan de tres partes: en primer lugar, un calentamiento muscular acompañado de preparación mental. Después se empieza a descubrir cómo funciona el cuerpo y sus posibilidades de expresión, con el movimiento, por ejemplo, de un brazo; y, por último, una fase de comunicación entre cuerpos en donde la música juega un papel importante, en cuanto a ritmo.

— Trato al máximo de eliminar la teoría, ya que desde el principio se realizan ejercicios pequeños en busca de los mecanismos del cuerpo. Las ventajas de la expresión corporal es que te hace descubrir un mundo en tí mismo. Además, después de una clase de expresión corporal uno se encuentra más relajado y dispuesto a comunicarse con los demás, ya que se han eliminado muchas tensiones.

La expresión corporal es algo que pueden practicar pequeños y grandes, sin límite de edad, desde los seis o siete años, «pero en las clases que serán dos veces por semana durante hora y media— estarán separados en dos grupos para evitar inhibiciones».

A.T.

EXTRAVIADOS

16 décimos de Lotería Nacional N.º 65.995, serie 7.ª, de la Administración N.º 1, para el sorteo de mañana, día 18 de julio de 1981, desde Alto Santo Tomás a calle Cervantes n.º 56.

Agradecerán su devoción.

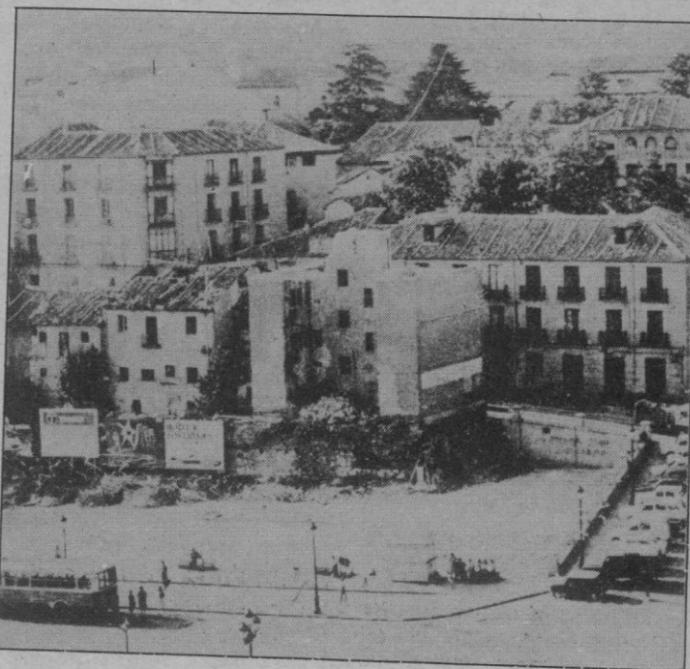
BAR SERRANITO

Homenaje a un trabajador ejemplar de la hostelería

Ayer, en el transcurso de una cena en el restaurante «La Oficina», tuvo lugar un sencillo pero entrañable homenaje que la familia Escobar dedicaba a Julián Matesanz, ahora jubilado por enfermedad, que durante 35 años ha sido empleado ejemplar de ese conocido establecimiento hostelero.

Al final de la cena le fue entregada una bonita placa con una leyenda en la que se hace constar el agradecimiento de la empresa a Julián Matesanz, uno de los más veteranos hombres del gremio de hostelería de nuestra ciudad, a quien recientemente se le concedía la medalla al Mérito Turístico.

El derribo de la Casa Amarilla



Hay cosas (y casas) que con el paso del tiempo se convierten en toda una institución. Este es el caso de la tan traída y llevada «Casa Amarilla», cuyo nombre ya hay que ponerlo con mayúsculas porque la polémica hizo de ella una protagonista de la vida segoviana.

Ahora, por fin, tras muchas discusiones en el pasado y un acuerdo en la última Comisión Municipal Permanente la casa en cuestión está desapareciendo de nuestro mapa a golpe de piqueta. Los turistas que vengan a Segovia, como decía un chiste de los que circulan por ahí, no podrán ya contemplarla, de lo cual nos alegramos, pues su desaparición no deja de ser un desahogo para la zona, sobre todo teniendo en cuenta que en un futuro se piensan derribar también las casas adyacentes que están en estado ruinoso. Otro punto de nuestra ciudad que cambiará de aspecto y esperemos que el futuro depare algo bueno para el lugar.

DOS ACCIDENTES LEVES

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

A las 9,30 horas, en el punto kilométrico 7,200 de la carretera SG-332 término de San Martín y Mudrián, colisionaron un turismo y un camión, una persona resultó herida leve.

A las 20 horas, en el casco urbano de Riaza, un turismo colisionó contra un ciclomotor. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

El 091 recuperó ayer un ciclomotor cuyo robo había sido denunciado. La persona que lo conducía fue detenida pasando a disposición del tribunal tutelar de menores, pues se trataba de un menor.

El Servicio Contra Incendios de nuestra ciudad, sigue haciendo salidas a las piscinas municipales para abastecer a las mismas de agua. Ayer fueron nueve los viajes realizados. Posteriormente salieron a sofocar unos pastos a las inmediaciones de la fábrica de loza.

VAJILLAS

LA CASA DEL SIGLO XV

Residencia Tagore

Abierta inscripción curso 81-82

Biblioteca - Piscina

Salón TV

Clases de inglés

Santa Isabel, 11

Teléfono 42 00 35



BANCO OCCIDENTAL

SEGOVIA, CUELLAR, CANTALEJO, CARBONERO EL MAYOR

EN POCOS MESES
MILES DE AMIGOS
SEGUIMOS PARTICIPANDO
ACTIVAMENTE EN LA
VIDA DE LA CIUDAD
Y PROVINCIA

Hace ya varios años que se creó Brújula, empresa que tiene como misión la de recuperar los coches que han sido robados, además de otros servicios que asesoran al automovilista. Esta empresa ha llegado a nuestra ciudad donde ya empieza a funcionar, siendo delegado D. Carlos Postigo.

Para saber qué es exactamente Brújula, cómo funciona y algunos detalles más, nos informa Manuel Izquierdo Fernández, encargado de la organización y el montaje de las diversas delegaciones.

—¿Qué es Brújula?

—La mayor organización nacional de ayuda al automovilista y de recuperación de coches robados.

Brújula nació en 1965 para la localización de vehículos desaparecidos. Se creó en Madrid y poco a poco fue extendiéndose por toda España al tiempo que iba ampliando sus servicios. Hoy, el asociado a Brújula tiene su vehículo cubierto en todos los sentidos y en toda España, así como protegido el dueño del coche y su familia, económicamente, en caso de que le retiren el carnet de conducir.

—¿Qué servicios son éstos?

—Búsqueda del coche robado por todo el territorio nacional. Servicio gratuito de grúa, permanente, en toda España. Auxilio en carretera con talleres móviles. Préstamo de un coche, totalmente gratis, en caso de avería, robo o accidente del vehículo del asociado. 15.000 pesetas mensuales por retirada de carnet. Puesta a punto y reglaje de faros, dos veces al año, totalmente gratis. Préstamos para la compra de coches nuevos, asesoramientos, gestoría, descuentos en establecimientos, etc.

Todos los asociados tienen derecho a estos servicios en cualquier punto de España.

—¿Qué cuota debe pagar el asociado a Brújula?

—4.500 pesetas al año sin ningún otro desembolso.

—¿Cómo busca Brújula los coches robados?

—El asociado, o no asociado, al encomendarnos la búsqueda de su vehículo, debe presentarnos la denuncia puesta en la Policía. En caso contrario no nos hacemos cargo. Una vez cumplido este requisito, insertamos la matrícula del coche en el anuncio que diariamente tenemos en la prensa. Pasamos la comunicación a todos nuestros colaboradores, entre ellos los taxistas con su radioteléfono, y al resto de las delegaciones para buscarlo por toda España hasta que aparezca.

Aconsejamos siempre a los ciudadanos que colaboren avisándonos cuando vean algún vehículo abandonado, con las puertas abiertas, los cables sueltos, etc. Por este motivo a veces encontramos coches que no nos han encomendado para su búsqueda. En estos casos, una vez que Tráfico nos ha facilitado el nombre de su propietario, entregamos el coche a su dueño sin cobrarle nada.

Es muy aconsejable que nos encarguen la búsqueda del coche inmediatamente después de cometerse el robo, ya que en las primeras horas el vehículo no puede estar muy lejos. En caso contrario su localización lleva tiempo.

Por término medio suelen aparecer a los ocho días.

—¿Qué tanto por ciento de coches recuperáis?

—En 1980 recuperamos el 75,39% de los vehículos que nos encomendaron para su búsqueda.

En la década de los 70 el robo de coches subió de manera alarmante.

En el año 79 se robaron en España 135.000 coches.

—¿Qué hace Brújula cuando recupera un coche?

—El primer aviso es a la Policía, que tiene que hacer el atestado y tomar las huellas. Después avisamos al propietario del vehículo para entregárselo. A continuación nos ponemos en contacto con el colaborador que lo encontró para darle

una gratificación. Para evitar que los mismos ladrones se dediquen a robar los coches para después entregárnoslo y cobrar la gratificación, tomamos nota de su D.N.I. y lo ponemos en conocimiento de la Policía.

Cuando un coche no aparece, las compañías de seguros pagan el 80% de lo que valga el vehículo en ese momento, siempre y cuando esté asegurado a todo riesgo.

Conferencia del delegado del MOPU en Santander

A petición del Instituto de Estudios de Cantabria —Inesca—, el delegado del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Segovia, Clemente Sanz Blanco, pronunciará una conferencia cuyo título es el siguiente: «Viviendas de Protección Oficial y Viviendas Libres, Plan Trienal y Acuerdo Marco», en la cual analizará los distintos marcos legislativos de los diferentes regímenes de Viviendas de Protección Oficial centrando su explicación principalmente en el Real Decreto Ley 31/78 así como en un análisis de los objetivos conseguidos durante el periodo que lleva de vigencia.

La exposición sobre el Programa Trienal 1981-83 de construcción de Viviendas de Protección Oficial, así como el estudio del Acuerdo Marco entre la Administración del Estado y la Asociación Española de Banca Privada y el acuerdo de colaboración financiera con la Confederación Española de Cajas de Ahorros para financiar el citado Programa, se centrará en un análisis detallado de las respuestas concretas de las diferentes entidades y promotores de Viviendas y objetivos conseguidos con la nueva legislación y los nuevos acuerdos.

«Brújula» en busca del coche desaparecido

—¿Qué coches son los que no recuperáis?

—Los que son desguazados y los que cruzan la frontera.

—¿Cuáles son las marcas más robadas?

—Principalmente la Seat, porque son los que más abundan.

—¿Cuáles son las provincias más conflictivas?

—Donde más coches se roban es en Madrid, después Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao y Zaragoza.

Donde menos se roban es en Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas. En estas provincias se recuperan prácticamente todos ya que es difícil sacar un vehículo de las islas.

—¿Ha recuperado Brújula algún coche de alguien conocido?

—Si hemos recuperado varios coches de personas conocidas por todos: El de Martín Villa cuando era ministro del Interior. Su coche lo encontramos prácticamente metido en el Manzanares. El de Gutiérrez Mellado, siendo vicepresidente del Gobierno. los de Serrano Suñer, Sol (jugador del Madrid), José M.^a García, Urtain, Victoria Vera, Laura Valenzuela, Susana Estrada, José Luis Fradejas, etc.

—¿Alguna recuperación espectacular?

—Si, hemos recuperado coches con armamento en su interior, otros con los ladrones dentro, contribuyendo con ello a su detención, etc.

—¿Qué consejos debemos seguir para evitar el robo del coche?

—Al ladrón hay que ponerle el mayor número de dificultades posible. Los «chorizos», como así se les conoce, prefieren robar coches que no les presenten demasiados problemas.

Es conveniente tener en cuenta lo siguiente: No dejar objetos de valor a la vista; cerrar bien los cristales, hasta el tope; no dejar nunca las llaves puestas, aunque sea por poco tiempo, en especial en las puertas de los hoteles, agencias de viajes, estaciones, estancos, bancos, quioscos, farmacias, etc. En estos lugares es donde están los profesionales al acecho. Cuando se salga de noche al cine, sala de fiestas, etc., dejar los vehículos en lugares

bien iluminados o en aparcamientos subterráneos vigilados.

Los coches deben ir provistos de antirrobo. La clásica cadena que va desde el pedal hasta el volante hace que a veces al ladrón se incline por otro coche con menos dificultades.

Debemos evitar el robo no sólo por los perjuicios económicos que ocasiona, sino para evitar que con ese coche robado se cometan otros delitos infinitamente más peligrosos para la sociedad.

Todos aquellos que estén interesados en este servicio, pueden dirigirse a la calle Cantarranas 1 (teléfono 426629), donde se encuentra la sede de Brújula en Segovia.

BERNARDOS

IV JORNADAS CULTURALES

El próximo lunes darán comienzo en esta localidad las IV Jornadas Culturales que organiza la Asociación Cultural Deportiva «Virgen del Castillo», bajo el patrocinio de la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales del Ministerio de Cultura.

Los actos darán comienzo el lunes con la apertura de la exposición de cerámica y una conferencia a cargo de Ignacio Sanz, sobre «Artesanía Segoviana». El martes, José Antonio Flórez Valero pronunciará una charla acerca de «El cine como medio de comunicación», a la que seguirá la proyección de una película. Al día siguiente, miércoles, audición musical, bajo el título «Música para el recuerdo», con comentarios de Jesús Bernardos e Ignacio Gómez. El jueves los protagonistas de la pasada historia de Bernardos hablarán sobre «80 años de historia local». El viernes tendrá lugar un encuentro de grupos de danzas de Aguilafuente, Armuña, Bernardos, Fuentepelayo, Mozoncillo y la Escuela de Dulzainas y Grupo de Jotas del Centro Cultural de Carbonero el Mayor. Este encuentro comenzará a las 22 horas en la plaza de Blas Marugán. El domingo se dará por terminadas estas jornadas con una sesión de teatro infantil a cargo de los grupos de Coca y Bernardos.

Todos los actos señalados —cuando no se indica otra cosa— darán comienzo a las 22 horas en el cine de Bernardos.



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Juan-Manuel González Urrialde

Que falleció en Pinarejos el día 18 de julio de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramento y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 18, a las 9 de la mañana, en la parroquia de San Andrés (Segovia), será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Victoria Mansino Alonso; hijos, hermanas, hijas políticas y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



TERCER ANIVERSARIO
EL EXCMO. SEÑOR

**DON ALFONSO MARTINEZ
ALMEIDA**

NOTARIO

Que falleció en Segovia el día 19 de julio de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramento y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 18, a las 7 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Muy agradecidos por la asistencia.

DIOSES, MONASTERIOS Y PLAYAS SERENAS

Un viaje por el Oriente debería empezar por Chipre. Alejandro Magno, Augusto, Ricardo Corazón de León y Ludovico Pío así lo hicieron. Pero también un viaje de oriente a occidente debería iniciarse aquí; el rey asirio Sargón, Ptolomeo, Ciro II el Grande, y Harún Al Rachid tomaron este camino.

Sin embargo, un viaje a Chipre deberá iniciarse revisando su propia historia, nadie se atrevería a negar su realidad histórica y política. Ciertamente, la Historia de Chipre son ocho milenios de permanente invasión: desde las épocas legendarias cuando apareciera Afrodita, la nacida de las espumas del mar, hasta nuestros días.

Chipre se halla ubicado justamente en el punto de encuentro entre Asia y Europa, allí está la isla semejante a una salamandra. Pareciera que los dioses la hubieran destinado a la belleza y al amor, pero la historia le asignó un destino distinto.

La encrucijada entre Asia, África y Europa se convirtió en la puerta entre Oriente y Occidente, ya en la política, y hace poco también en un portaviones del Mediterráneo. Fácil de conquistar, pero difícil de mantener, Chipre sufrió eternamente a causa de su posición y su pasado.

Los sucesos ocurridos 1.000 kilómetros a la redonda, guerras, violaciones, campañas y cruzadas, logros intelectuales, artísticos y religiosos, se ven reflejados en la isla. Griegos, asirios, persas, fenicios, egipcios, romanos, bizantinos, árabes, venecianos, turcos e ingleses, vendieron, regalaron, dominaron y colonizaron la pe-

queña isla, dejando siempre sus huellas.

En cierta época Chipre llegó a tener 5.000 monasterios e iglesias. Hoy existen aún algunos de sus más hermosos mosaicos y vitrales, y algunas de las más bellas edificaciones arquitectónicas. Pero, realmente, ¿quién está enterado de que Chipre fue cierta vez feudo del Santo Imperio Romano de las Naciones Germanas?

Impresionantes construcciones como el castillo de Colossi de la Orden de los Caballeros de San Juan cerca de Limassol, el castillo de Bufavento al norte de Chipre, nos traen a la memoria la época de las Cruzadas. Durante nueve siglos Chipre perteneció al Imperio Bizantino, siendo el período político más largo de los distintos habidos.

Tradiciones y experiencias del mundo cristiano-griego dejaron profundas huellas en la sociedad y la civilización chipriota en el carácter de su pueblo y hasta en su propio paisaje. Iglesias y monasterios, frescos, iconos e imágenes, basílicas y mosaicos son testimonio de ese pasado.

Las almenas venecianas en los alrededores de Famagusta, semejante a los bordes del cráter de un volcán apagado, sirvieron de escenario a la famosa obra «Otelo», es allí donde Shakespeare colocó a su héroe.

En la isla dominó por más de tres siglos la media luna musulmana. Los turcos tronchaban las torres de las catedrales y en su lugar erigían alminares, convirtiendo así los recintos cristianos de culto en mezquitas. Lo construido por los mismos, rara vez se diferencia de la arquitectura griega, a excepción de la mezquita del Sultán Halá, un santuario musulmán de importancia semejante a aquellos de la Meca y Medina.

Pero Chipre ofrece al viajero algo más que el testimonio del

aventurerismo de oriente y occidente. Pese a la penetración de los elementos extraños en su cultura y en el arte culinario, nada pudo cambiar la escena del paisaje y a sus propios hombres. Esta tierra medio asiática, de una luz ennegrecida y resplandeciente sol, en la rudeza de sus tierras, produce extrañas excitaciones. En la costa, entre las ásperas rocas, se crean ensenadas con playas de arena muy fina.

Esta asoleada isla, con sus 340 días de sol, justifica plenamente ese adjetivo. Constituye algo así como el consejo secreto de los iniciados en el conocimiento de la misma. Convincentes pues, se hacen, sin lugar a dudas, los slogans turísticos que nos hablan de «Chipre, el lugar de reposo de los dioses».



El monasterio de Stavrovuni.



El mosaico «Leda y el cisne», que hace algunos meses fue robado del museo de Palépafo y trasladado a Londres para ser vendido ilegalmente. Afortunadamente pudo ser recuperado y devuelto a su legítimo dueño, el pueblo de Chipre.

COSECHE EXITOS

Crédito Rural del Banco Comercial Español

En el Banco Comercial Español creemos que el sacrificio del agricultor debe ser recompensado, y para ello contar con el apoyo económico necesario para solucionar los imprevistos.

Verá que no limitamos nuestro servicio a pagar en el acto los documentos negociables que justifican el valor de la cosecha. También le ofrecemos créditos pensados para el campo. Créditos especialmente concebidos para Vd.

Créditos fáciles de obtener y fáciles de pagar. Su trabajo es la mejor garantía.

Decídase a visitarnos. Recibirá el consejo de un amigo.

Crédito Campaña

Le permite adquirir semillas, fertilizantes, insecticidas y pagar otros gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.

El importe del Crédito es de hasta 1.500.000 Ptas. a pagar en 12 meses.

Crédito Equipamiento

Puede comprar maquinaria, sistemas de regadío, instalaciones, ampliaciones, etc.

El importe del Crédito es de hasta 5.000.000 Ptas. para amortizar en 4 años.

BANCO COMERCIAL ESPAÑOL
BCE Fundado en 1896

Trato directo



Estado estacionario de José María Pemán

Cádiz.— El estado del escritor y académico gaditano José María Pemán, de 84 años, era estacionario a primeras horas de esta mañana, según ha señalado a «Efe» fuentes próximas al enfermo.

José María Pemán se encontraba anoche en estado de coma profundo después de haber sufrido el pasado domingo una trombosis cerebral.—Efe

Varias personas procesadas por la comercialización de aceite tóxico

Madrid.— El Juzgado Central de Instrucción número 2 de la Audiencia Nacional ha acordado el procesamiento de varios de los detenidos por la venta y distribución del aceite causante de la intoxicación masiva, que ayer produjo otra víctima mortal en Madrid. Al mismo tiempo, la Dirección General de la Salud ha advertido a la población de la peligrosidad del consumo de productos alimenticios de venta

ambulante y sin marca registrada elaborados con aceites fraudulentos (dulces, embutidos, quesos y conservas).

Fuentes solventes informaron a Efe y Europa Press ayer de los primeros procesamientos en relación con la intoxicación por aceite, por presunto delito contra la salud pública, de varias personas, entre las que, al parecer, se encuentran Fernando y Juan Miguel Bengoechea Calvo, propietarios de la firma RAPSA, de San Sebastián; José Luis Garrote Rojas, delegado de dicha empresa en Madrid, así como Ramón y Elías Ferrero López y Cándido Hernández Galán, propietarios de la empresa Raelsa, de Alcorcón (Madrid).

Los procesamientos afectan según estas fuentes, a personas de al menos cuatro provincias, por lo que el Juzgado Central ha enviado exhortos a los juzgados de instrucción correspondientes.

La condena que el Código Penal establece para los delitos contra la Salud Pública, en el supuesto de alteración de bebidas o comestibles destinados al consumo público, es la de prisión menor, es decir, de seis meses y un día a seis años, y multa de 20.000 a 100.000 pesetas.

UN NUEVO FALLECIMIENTO

Madrid.— Un nuevo fallecimiento por envenenamiento con aceite tóxico se produjo ayer en Madrid, con lo que la cifra de fallecidos asciende ya a 69, según el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Se trata de una niña de ocho años, ingresada el pasado día

15 de junio en el hospital del Niño Jesús.

Por otra parte, según la nota

Descontento del Gobierno por la programación en TVE y Radio Nacional

Madrid.— El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, quiere forzar la dimisión de Fernando Castedo, director general del Ente Público RTVE. Fernando Castedo fue nombrado para este cargo por el Gobierno Suárez, una vez oído el Consejo de Administración de RTVE, en el que están representados los cuatro partidos mayoritarios, que dio su dictamen favorable. El nombramiento de Castedo fue pactado entre altos dirigentes socialistas y centristas. Landelino Lavilla, presidente del Congreso de los Diputados, medió en aquellas negociaciones.

Eduardo Peña, embajador en México, y Gabriel Cisneros, secretario de Estado para las Relaciones con las Cortes, son dos de los nombres que se men-

cionan para sustituir a Castedo, si éste dimitiera.

La situación de Fernando Castedo dentro del partido centrista se ha deteriorado a raíz de la elección del abogado Miguel Doménech para la presidencia de UCD de Madrid. Doménech, cuñado del presidente del Gobierno, es uno de los seis vocales centristas del Consejo de Administración de RTVE y uno de los más severos adversarios de la política emprendida por Fernando Castedo en los medios estatales de radio y televisión.

Fernando Castedo, que concluyó ayer un viaje profesional por Estados Unidos, ha manifestado que desconoce los rumores sobre su posible relevo.

La agencia Europa Press asegura que Leopoldo Calvo Sotelo se reunirá, a su regreso de México, con varios ministros de su Gabinete para estudiar la situación en RTVE. Estos ministros, según la agencia, serían Pío Cabanillas (Presidencia), Rodolfo Martín Villa (Administración Territorial), Iñigo Cervero (Cultura), y Juan José Rosón (Interior). El presidente y estos ministros «no quieren dejar pasar este mes sin arreglar la situación en que se encuentra RTVE», añade Europa Press, que cita fuentes gubernamentales.

En esta reunión se estudiarían la «línea de dirección, algunos de los cambios producidos en RTVE tras la dimisión de Adolfo Suárez y la imagen que se da del partido y del Gobierno en Televisión Española, Radio Nacional de España y Radio Cadena Española». La imagen que se ofrece en televisión y radio perjudica al partido de UCD y al Gobierno, según las fuentes gubernamentales citadas.

La Policía Nacional vigilará las instalaciones de Iberduero

San Sebastián.— Fuerzas de la Policía Nacional vigilarán las instalaciones eléctricas de la empresa Iberduero en Guipúzcoa, como consecuencia de los continuos atentados terroristas perpetrados por ETA contra subestaciones y, en concreto, por el perpetrado hace unos días en Hernani, que produjo cuantiosos daños materiales, y que podría ocasionar restricciones eléctricas en la zona en los próximos meses.

Según informaron a Europa Press fuentes del Gobierno Civil de Guipúzcoa, dicha medida se acordó durante una reunión mantenida entre representantes de Iberduero, empresa constructora de la central nuclear de Lemóniz y el gobernador civil de la provincia.

HOY SEIS ATENTADOS

San Sebastián.— Seis artefactos han explotado esta madrugada en diferentes instalaciones de la empresa «Iberduero» en Guipúzcoa ocasionando daños materiales todavía sin valorar.

Los artefactos han sido colocados en tres centros transformadores de San Sebastián, en otro de Lezo, en una estación transformadora de distribución de Lezo y en una de Oñate.—Efe

Radiografías a los cadáveres del «caso Almería»

Almería.— Un médico torense y varios especialistas han realizado radiografías del cadáver de Juan Mañas, en la Residencia Sanitaria Virgen del Mar, de Almería, según han informado a «Europa Press» fuentes de toda solvencia.

Como se sabe, Juan Mañas falleció en los denominados «sucesos de Almería», cuando era trasladado a Madrid, junto con otros dos jóvenes.

SERAN EXHUMADOS LOS OTROS DOS CADAVERES

Almería.— Los cadáveres de Luis Cobo y Jesús Montero, que junto con Juan Mañas fallecieron en los denominados «sucesos de Almería», serán exhumados hoy, viernes, o el sábado, según ha informado a «Europa Press» el abogado de Darío Fernández, que lleva la acusación particular del caso.

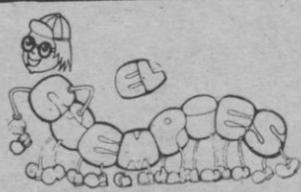
Como se sabe, Luis Cobo y Jesús Montero, están enterrados en el cementerio municipal de la localidad santanderina de Ciriego.

La exhumación de estos cadáveres ha sido ya autorizada por el juez que instruye el sumario.



La niña recién nacida, que había sido secuestrada el pasado martes en una clínica de Barcelona, fue hallada por la policía, a las

dos de la tarde de ayer, en Lloret de Mar, en el domicilio de la mujer que la había sustraído haciéndose pasar por enfermera. Esta, Aurelia Rodríguez Bravo, de cincuenta años de edad, fue detenida. Al parecer, su maternidad frustrada —se trata de una mujer casada y separada de su marido— es la razón de este suceso sobrecogedor. Poco tiempo después de la recuperación de la pequeña por la policía, una sobrina de Aurelia Rodríguez entregó la recién nacida a sus padres, los esposos Vila, a quienes pidió perdón por lo sucedido. El momento emocionante del reencuentro de los padres con su hija queda reflejado en esta fotografía. La niña engordó durante su secuestro doscientos gramos.



REBAJAS

San Juan, 4

EN POCAS LINEAS

El secretario de la Federación Socialista Madrileña, Joaquín Leguina, presentará al próximo Congreso del PSOE una resolución política, apoyada por once agrupaciones de Madrid, en la que se propone un Gobierno de coalición con el sector más progresista de UCD, «como una alternativa al actual callejón sin salida de la política nacional».

Fuentes oficiales del Ministerio de Hacienda han manifestado ayer tarde a «Europa Press» en relación con la próxima subida de precio de los productos petrolíferos que «los estudios que se están realizando para elevar los precios de los carburantes no tienen otro fundamento que la devaluación de la peseta frente al dólar».

Medios oficiales del rectorado de la Universidad Complutense de Madrid han manifestado a Europa Press que en las pruebas de selectividad, para el ingreso en esta Universidad, han sido declarados aptos un total de 10.645 aspirantes y no aptos, 5.819. No se presentaron, de los 16.710 matriculados, 246.

El director del Departamento de Psicología y Psiquiatría de la Universidad Complutense de Madrid, profesor Alonso Fernández, ha afirmado que en España existen actualmente 350.000 drogadictos independientemente de los alcohólicos y fumadores.

Según manifestaron anoche fuentes de Fuerza Nueva, el Gobierno Civil de Madrid ha prohibido el acto que este partido tenía previsto realizar el próximo domingo, día 19, en El Escorial. Al parecer, el motivo esgrimido es que la comunicación fue presentada fuera de plazo y que no se cumplieron los requisitos legales. Sin embargo, a este respecto, FN puede demostrar que la comunicación pertinente tuvo entrada en el Gobierno Civil el día 15, con cuatro días de antelación (la Ley requiere 72 horas). Por otra parte, unas 2.000 personas se manifestaron ayer contra el acto de Fuerza Nueva convocado para mañana en Aranjuez.

Marconi Española perdió 795 millones en 1980

Marconi Española cerró el ejercicio de 1980 con 795 millones de pérdidas, a pesar del incremento de las ventas en el mercado nacional y de haber duplicado las exportaciones.

Las ventas de Marconi en 1980 fueron del orden de los siete mil millones de pesetas, lo que supuso un incremento del 21 por ciento en relación al ejercicio anterior.

Por lo que a exportaciones se refiere, el banace arroja una cifra de 1.106 millones. Aproximadamente el doble de las realizadas en 1979.

En opinión de la entidad las altas pérdidas en el ejercicio se debieron, principalmente, a dos factores:

- Exceso de personal sin ocupación productiva (un promedio de 250 personas con un costo sin contrapartida de 350 millones de pesetas).
- Dificultades de financiación y encarecimiento del costo del dinero (representó una carga de 600 millones). — Efe.

Japón promete importar más

El Gobierno japonés hizo público ayer un comunicado en el que promete «hacer los máximos esfuerzos» para aumentar las importaciones de productos manufacturados.

Los expertos en economía consideran que este comunicado, leído por el ministro de Comercio Internacional e Industria, Rokusuke Tanaka en una rueda de prensa celebrada en Tokio, está destinado a frenar las críticas que Japón recibirá en la próxima cumbre de Ottawa, por su cuantioso superavit comercial con los Estados Unidos y los países europeos.

Las últimas estadísticas del ministerio de Finanzas japones muestran que en los primeros seis meses de este año, Japón ha tenido un superavit comercial récord con la Comunidad Económica Europea de 5.400 millones de dólares (unos 540.000 millones de pesetas), y con los Estados Unidos de 5.000 millones (unos 500.000 millones de pesetas).

En medios oficiales, se tiene la certeza de que el primer ministro, Zenko Suzuki, estará sometido en Ottawa a fuertes presiones por parte de los otros seis grandes países industriales del mundo, para que tome medidas eficaces destinadas a equilibrar las balanzas comerciales con la CEE y los Estados Unidos.

En este sentido, paralelamente a las promesas contenidas en el comunicado citado anteriormente, el primer ministro ha instado a los ministros para que hagan lo posible por incrementar las importaciones de productos manufacturados, sobre todo de la CEE.

Tarifas por carretera excluidas del régimen de precios autorizados

Una extensa lista de tarifas de distintos tipos de transporte de mercancías por carretera han quedado excluidas del régimen de precios autorizados, según publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

Los productos o servicios en régimen de precios autorizados son aquellos en los que es necesaria autorización expresa del Gobierno para la modificación de sus precios o tarifas.

La orden dispone también que a partir del día primero de enero de 1982 quedarán asimismo excluidas del régimen de precios autorizados las tarifas de transporte por carretera de líquidos y gases en vehículos cisterna.

El acuerdo nacional sobre empleo abre las posibilidades de cierta recuperación

Algunas variables económicas pueden evolucionar de forma favorable a corto plazo, como consecuencia de la firma del acuerdo nacional sobre empleo, a juicio de la CEOE.

Sin embargo, según la patronal española, el proceso de mejora será lento y no exento de altibajos.

El informe de la CEOE sobre la «situación económica» se refiere, básicamente, al primer trimestre de 1981.

En el mismo la patronal considera que el ANE «constituye, sin duda, el acontecimiento más importante de la actualidad socioeconómica española, porque contribuye a despejar incertidumbres, al menos hasta finalizar 1982, y puede colaborar eficazmente a crear un marco general de estabilidad».

15.644 trabajadores afectados por expedientes de crisis, en el primer semestre, en Vizcaya

Durante el primer semestre del presente año 15.644 trabajadores se vieron afectados por los 952 expedientes de crisis autorizados por la delegación provincial del Ministerio de Trabajo, según informa la Confederación General de Empresarios de Vizcaya.

Durante el mismo período fueron rescindidos 1.904 contratos de trabajo, se vieron afectados por la suspensión temporal 9.851 trabajadores y por reducción de jornada 13.889.

Por sectores, la industria siderometalúrgica fue la más afectada, absorbiendo por sí sola el 48 por ciento de los afectados por la crisis, seguida a gran distancia por industrias varias con el 12 por ciento, por servicios con el 10 por ciento y por comercio con el 8,05 por ciento.

Más del 50 por ciento de tales expedientes no son de primera solicitud, sino de prorrogas, lo que evidencia el agravamiento de la situación de las empresas y el creciente peligro para el mantenimiento de los puestos de trabajo.

LOS TRABAJADORES INDEPENDIENTES DE VALENCIA CONTRA LA ABSORCIÓN DEL BANCO RURAL Y MEDITERRANEO POR PARTE DEL BANCO EXTERIOR

Valencia. — La Confederación de Trabajadores Independientes ha hecho pública su profunda preocupación por la absorción y compra del Banco Rural y Mediterráneo por parte del Banco Exterior de España.

Según la C.T.I. el Banco Rural y Mediterráneo pertenecía mayoritariamente a la antigua O.S.E., constituyendo, en consecuencia, parte importantísima del patrimonio sindical, donde se ingresaron —por parte de las cuotas obligatorias recaudadas entre enero y julio de 1977— la respetable suma de 18.000 millones de pesetas cuyo paradero es desconocido y del que no se ha dado pública cuenta.

La Confederación de Trabajadores Independientes, se ha dirigido al ministro de Trabajo, secretario de Empleo, presidente de Gobierno e, incluso al propio Rey en solicitud de que tales actos se paralicen en beneficio del prestigio de las instituciones y de la democracia en su conjunto.

El convenio bilbaíno del «Grupo de Garajes» remitido al Imac

Bilbao. — La Delegación Territorial de la Consejería de Trabajo del Gobierno vasco ha remitido el texto del convenio colectivo provincial al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación, según publica hoy el «Boletín Oficial» del señorío de Vizcaya.

El convenio firmado por las centrales sindicales UGT, CC.OO. y LSB-USO, y por la Federación vizcaína de Empresarios de la Automoción, contempla, entre otros puntos, una jornada laboral de 42 horas para los trabajadores de turno continuo y de 43 para los de jornada partida, 30 días de vacaciones, amnistía laboral, así como otros aspectos sociales y económicos.

Rebajas
artículos
de verano
CEREZO

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	322	327
Atlántico	244	244
Central	357	357
B. E. de Crédito	358	363
Exterior F.	350	355
Hispano A.	298	301
Pastor	305	305
Popular E.	374	378
Rural y M.	—	—
Santander	357	357
Vizcaya	351	355
Occidental	—	—
Bankinter	151	151
Bankuni6n	140	140
U. y Fénix	—	375

ELECTRICIDAD

Fenosa	57,75	57,75
Hidroel. Española	73,50	73,75
Iberduero	59	58
Unión Eléctrica	70	69,75

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	15	—
Citroen H.	24	—
Duro Felguera	134	136
Fasa-Renault	87	87

Femsa	—	—
M. de Santa Ana	46	45
Seat	19	20

MONOPOLIOS

Campsa	213	212,25
Tabacalera	112	D. 113
Telefónica N. E.	76	77,50

QUIMICA Y TEXTILES

Cross	—	42
Hidro-Nitro	20	20
Papelera Española	—	—
Petroliber	90	—
Petromed	—	164
U. Expl. Río Tinto	35	35
Unión Resinera	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	172
Dragados y C.	198	198
Port. Valderribas	—	185

VARIAS

Finanzauto	56	56,50
Galerías Preciados	45	44,50

F. E. S. FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA AGRUPACION DE COMERCIANTES SEGOVIANOS

Se convoca a **productores-hortelanos, almacenistas de frutas y detallistas de alimentación y frutas**, tanto sedentarios como ambulantes de la capital y provincia, afiliados o no a esta Agrupación, a la **ASAMBLEA EXTRAORDINARIA** que se celebrará, D. m., el próximo DOMINGO, día 19 de julio, a las ONCE horas de la mañana, en los locales de esta Federación, Domingo de Soto, 3 - Segovia, para tratar asuntos de acuerdo con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º Informe detallado de la actual problemática en relación con los mercados callejeros al aire libre, toda la verdad sobre este conflictivo tema, que todos los productores y comerciantes segovianos deben conocer, a través de la autorizada opinión del Ilmo. Sr. Alcalde de la Ciudad y de la Presidencia de la Agrupación de Comerciantes, quienes asistirán a la Asamblea.

2.º Ruegos y preguntas
NO DEJES DE ASISTIR. EL TEMA ES DE SUMO INTERES PARA TODOS. SI TE HALLAS DEBIDAMENTE INFORMADO PODRAS OPINAR MAS ECUANIMEMENTE SOBRE EL MISMO.

El mercado de Segovia

Escaso público, pocas operaciones

Poco público en el mercado de ganados de ayer de nuestra ciudad, y mercado confuso con pocas operaciones en los lechones selectos y subidas en los normal y graso. En vacuno poca concurrencia con baja del precio de los añajos y subida fuerte de las terneras de leche y pienso.

Los precios que rigieron en este mercado, fueron:

PORCINO.—Selecto, 111; normal, 104; graso, 100; cerdas de desvieje, 64-66; lechones selectos, 140; lechones corrientes, 130.

VACUNO.—Añajos extra, 300; primera, 290; segunda, 275; vacas extra, 185; primera, 145; segunda, 130; terneras de leche hasta 125 kilos, 400; de más de 125 kilos, 390; terneras pienso, de 150 a 175 kilos, 320; de 175 a 200, 310; terneras vida, cruce charolés, 220; parto, 210; del país, 150.

OVINO.—Lechal, 315; recental, 275; pascual, 205; grandes, 145; ovejas, 60.

CEBADA.—14,90 pesetas kilo en destino.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el segundo mercado de ganado lanar correspondiente al mes de julio, el cual se ha visto algo más animado que el domingo anterior, no obstante el número de cabezas a la venta solamente alcanzó la cifra de 4.800.

En cuanto a la presencia de ganaderos, tratantes y licitantes, fue algo mayor que en los mercados anteriores y en lo referente a cotizaciones éstas se mostraron sostenidas con relación al último mercado.

Se cotizaron las ovejas para matadero de clase extra, hasta 58 y 60 pesetas kilo/vivo; las de clase primera, a partir de las 55; las de segunda, desde las 50 pesetas; las de tercera o rendimientos medios, a partir de las 40 pesetas, y con bajos rendimientos, desde las 30 pesetas. El desecho en apriscos y casas del ganadero, se cotiza a partir de las 20 pesetas. Carneros pa-

ra matadero, entre 35 y 40 pesetas.

En cordero, los grandes y viejos entre las 100 y 115 pesetas kilo vivo, los pascuales pesados hasta las 140 pesetas, los pascuales ligeros, hasta 170; los recentales a partir de 175 pesetas, los lechazos a partir de 290 pesetas, los más corrientes, y hasta 325 y 330 pesetas, los extras.

En ganado destinado para vida se continúan pagando las ovejas castellanas emparejadas entre 8.500 y 9.000 pesetas; ovejas abocadas a partir de 6.500 pesetas; ovejas vacías a partir de las 5.000 pesetas, según razas. Carneros sementales entre 12.000 y 14.000 pesetas.

En ganado vacuno y porcino se continúa sin operaciones en el mercado.

LUVEDE

Nueva vacuna contra la glosopeda

Un avance en la ingeniería genética que ha permitido lograr una vacuna contra la fiebre aftosa o glosopeda podría tener otras muchas aplicaciones para combatir otros virus que atacan al hombre y los animales.

Un grupo de científicos del Gobierno norteamericano han declarado a la prensa que la nueva técnica de división de genes podría aplicarse a cientos de virus tales como los que producen la hepatitis y la rabia.

De momento no existen planes específicos para otros usos de la técnica, añaden los científicos, pero se trabaja en este sentido en laboratorios del mundo entero. El citado avance, dijo el secretario de Agricultura, John Block, «puede significar un ahorro anual de miles de millones de dólares y el incremento de las existencias de carne en el mundo».

NO HAY CURA CONOCIDA

Desde 1929 los Estados Unidos están libres de glosopeda, una de las peores enfermedades que afectan al ganado vacuno, bovino, porcino y otras especies animales y para la que no hay cura conocida.

Los científicos norteamericanos creen que la vacuna será muy solicitada por países de todos los continentes.

Howard Bachrach, que dirigió la investigación, explicó que es la primera vacuna eficaz lograda por la manipulación genética y la culminación de 28 años de investigaciones patrocinadas por el Departamento de Agricultura.

En el proyecto han colaborado el Centro de Enfermedades de Animales de Plum Island, perteneciente al Departamento de Agricultura, y Genen Tech Inc., empresas privadas de

San Francisco. Los científicos de esta firma habían propuesto al Gobierno su colaboración en el sector de la manipulación genética.

«Sin esta colaboración —dice el director de Plum Island, Jerry Callis—, no creo que hubiésemos obtenido el éxito tan pronto». Añadió que no sabe quién fabricará la vacuna, pero que seguramente estará a la venta en el plazo de un año.

PROBLEMAS ELIMINADOS

Ya existía una vacuna contra la glosopeda, usada en muchos países, pero tenía grandes inconvenientes, entre ellos el de provocar la enfermedad en otros animales y el peligro de que el virus vivo se escapara de los laboratorios.

Estos problemas quedan eliminados con la nueva vacuna,

hecha con una proteína que se encuentra en la superficie del virus, y no con el virus entero como en el caso anterior.

Otras ventajas de la nueva vacuna son su bajo costo, el hecho de que puede producirse en gran cantidad y que no necesita refrigeración. Los científicos confían también en que el ganado quede inmunizado más tiempo; ya que la vacuna anterior sólo protegía durante tres o cuatro meses.

La glosopeda causa la muerte de un 5 por ciento del ganado adulto infectado, pero a veces mata a todas las crías. Los animales pierden peso y la producción lechera desciende rápidamente. Además, es preciso destruir a los animales infectados y a los que han tenido contacto con ellos.

El servicio post-venta: un factor importante a la hora de comprar un tractor



Cada día son más los factores que el usuario ha de barajar y cotemplar a la hora de tomar una decisión por la compra de un determinado producto industrial. Estos factores adquieren carta de naturaleza propia cuando de maquinaria agrícola se refiere, pues existen una serie de condicionantes que, por su lugar de trabajo, características técnicas, medio en el que se desenvuelven, etc., etc., los hacen distintos al resto de los productos que podríamos denominar industriales.

EBRO, tendiendo siempre a un mejor servicio y ayuda al agricultor, encargó a uno de los Institutos de Investigación más acreditados de nuestro país, un estudio que arrojará como resultado qué es lo que el agri-

cultor valora más de un servicio post-venta.

Los resultados fueron claros y concisos apareciendo una serie de condicionantes que el agricultor tiene muy en cuenta a la hora de tomar su decisión de comprar. De entre todos ellos, uno sobresalió como decisivo y primordial:

La proximidad o cercanía del taller o concesión seguida de la rapidez y calidad de la asistencia.

Los resultados fueron los siguientes:

- Proximidad, 75%.
- Rapidez, 38%.
- Calidad, 23%.
- Economía, 11%.
- Trato humano, 9%.

Entra en España una plaga del escarabajo del eucalipto

La plaga del escarabajo del eucalipto que, procedente de Australia, ha afectado a las masas forestales de Portugal, según fuentes de la Cámara Agraria Provincial, ha comenzado a causar daños sin evaluar todavía en las plantaciones de eucalipto de la Sierra de Huelva y amenaza con ello a las casi 400.000 hectáreas que existen en el sur occidental de la península.

Recientemente la Cámara Agraria Provincial de Huelva denunció a las autoridades la posibilidad de que la plaga penetrara en España y señaló que el Ministerio de Agricultura conocía la llegada del escarabajo a Portugal desde hace meses.

Hace sólo unas semanas el Ministerio dio una orden disponiendo la suspensión temporal de importación de madera portuguesa, al mismo tiempo que envió a Huelva a varios técnicos que se reunieron con agricultores de la provincia ante las protestas de la Asociación de Agricultores y Ganaderos de la Federación Onubense de Empresarios.—Efe

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES

LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

INFORMACION: RESTAURANTE DUQUE. TELEFONO 41 17 07

Tienes un futuro en la POLICIA NACIONAL



2.000 plazas.

El "B.O.E." núm. 155 de 30-6-81 publica oposición para proveer 2.000 plazas vacantes en el Cuerpo de la Policía Nacional, que serán cubiertas con arreglo a las normas generales que se indican en el citado "B.O.E."

INFORMACION: Acuartelamientos de la Policía Nacional.

Todos los regalos que imagina con «precio especial apertura»

"trussó"

Centro Comercial Mahonias
Ezequiel González, 30

DUROS ENFRENTAMIENTOS EN EL CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA POLACO

Varsovia.— El 9.º Congreso Extraordinario del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP, comunista) continuó ayer a puerta cerrada sus reuniones, donde se produjeron fuertes enfrentamientos, y a última hora de la tarde inició el largo procedimiento para la elección del nuevo Comité Central y las comisiones de control y apelación.

La expulsión, en la noche del miércoles, de Gierek y otros miembros destacados de la llamada mafia de Silesia fue la culminación de un proceso que duró varios meses, y al fin se puso en marcha el mecanismo para las elecciones. Los 1.955 delegados asistentes —hay siete enfermos, uno devolvió su mandato y otro mandato fue anulado— recibieron un libro con los nombres de los aspirantes a los nuevos cargos directivos en el Comité Central y las comisiones de control y apelación.

Los delegados tendrán que tachar los nombres de los candi-

datos que rechazan. Hay 275 aspirantes para los doscientos cargos del Comité Central; 105 para los setenta puestos de suplentes; cien candidatos para los setenta puestos de la comisión de apelación, y 135 aspirantes a los noventa cargos en la comisión de control. Todo este número de aspirantes y las votaciones secretas son un hecho insólito en un partido comunista del este de Europa. Las listas de candidatos a los puestos están presentadas por orden alfabético, lo que también es una novedad. La complicada elección, la lucha por los cargos, donde se mezclan los intereses regionales, ideológicos y personales, complica mucho la situación. A la vista de los votos obtenidos por cada candidato al Comité Central se podrá ver realmente la composición del congreso y la fuerza de las diferentes líneas. Esto jugará un papel importante para seleccionar los candidatos al puesto de primer secretario.

Felipe González critica la política de Washington para Centroamérica

Bonn.— Felipe González, secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y uno de los vicepresidentes de la Internacional Socialista (IS), ha censurado en Bonn la política «del garrote» seguida por Estados Unidos para los países

de Centroamérica y el Caribe, informa Efe.

González, que asiste en Bonn a la reunión del Presidium de la IS, ha criticado igualmente el hecho de que la Unión Soviética prestase cada vez más atención a ese centro potencial del conflicto, próximo a Estados Unidos, y tratase de utilizarlo en provecho propio.

Sin embargo, el socialista español ha negado que la actual situación explosiva en aquella zona fuese debida, tal y como pretende Washington, a maniobras maniobras soviéticas, y ha explicado que obedecía, en primera instancia al menos, a razones socioeconómicas de orden interno.

Felipe González ha dicho que, incluso, el Gobierno de La Habana estaba inquieto por el hecho de que el actual proceso de desestabilización pudiese afectar a Cuba.

Refiriéndose en concreto a Nicaragua, país que visitó recientemente, González ha criticado el hecho de que Estados Unidos permitiese el entrenamiento en su territorio de antiguos guardias somocistas.

En opinión del vicepresidente español de la IS, Washington trata de asfixiar a Nicaragua para demostrar que ese país sólo puede seguir un modelo totalitario comunista, que es preciso eliminar.

Calvo Sotelo ofreció una recepción a la colonia española

Méjico.— El presidente del Gobierno de España, Leopoldo Calvo Sotelo, dialogó durante varios minutos con la viuda de Manuel Azaña, quien fuera presidente de la República española en 1936.

La charla entre Calvo Sotelo y la viuda del político y escritor español, que fue tres veces jefe del Gobierno, se llevó a cabo durante la recepción que el primero ofreció a la colectividad española que reside en Méjico. La reunión se celebró en la residencia oficial de la Embajada de España en Méjico y al mismo asis-

tieron los dirigentes de las casas regionales españolas, así como artistas, intelectuales y diplomáticos, entre otras personas.

De dicha recepción, el jefe del Gobierno español y su esposa, Pilar Ibañez Martín, se trasladaron a un elegante hotel de esta capital, en donde ofrecieron una cena al presidente de Méjico, José López Portillo, y a su esposa, Carmen Romano, para corresponder así a la que el matrimonio mejicano les ofreció anteanoche en uno de los salones de la Secretaría de Relaciones Exteriores.—Efe

El Ejército salvadoreño impondrá su propio plan electoral

El Salvador.— «Habrán sin duda elecciones en marzo, aunque sea en medio de las balas». Esta declaración que hizo el vicepresidente salvadoreño, coronel Jaime Abdul Gutiérrez, revela ante todo dos cosas: por una parte, que el Ejército no acepta de momento ninguna negociación y que impondrá, aunque sea por la fuerza, el propio plan electoral que ha elaborado; y por otra, que no se siente tan seguro de que en los próximos ocho meses pueda conseguir derrotar a la guerrilla.

La maquinaria militar puesta en marcha con la colaboración de Estados Unidos se ha mostrado menos eficaz de lo previsto. Así lo han reconocido, incluso, algunos de los 54 asesores nor-

teamericanos enviados al país para instruir al Ejército. De ahí que las autoridades salvadoreñas presionen constantemente a la Administración Reagan para que aumente la ayuda militar, cifrada en lo que va de año en 35 millones de dólares (unos 3.400 millones de pesetas).

El presidente, José Napoleón Duarte, manifestaba recientemente que la guerra civil le estaba costando al Gobierno salvadoreño unos 15 millones de dólares al mes (1.450 millones de pesetas), al margen de los efectos secundarios que un conflicto de este tipo tiene sobre toda la economía.

Joaquín Villalobos, uno de los

comandantes que integran el Estado Mayor del Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN), opina que el cálculo no es exagerado a la vista de los derroches de munición que efectúa el Ejército en cualquier operación antiguerrillera. «A veces para asaltar un puesto que había sido desalojado por el Frente dos días antes».

Actividad militar soviética en la frontera polaca

Washington.— Una actividad desusada, se registra desde hace algunos días en el sector militar soviético, próximo a la frontera polaca, según fuentes próximas al Pentágono.

Esta actividad consiste en la intensificación de los entrenamientos militares y en el perfeccionamiento de la importante red de comunicaciones, establecida por la Unión Soviética el pasado diciembre. Sin embargo, esas mismas fuentes añaden, que los servicios secretos, están en condiciones de detectar, con una semana de anticipación, todo plan soviético de invasión de Polonia, a base de los preparativos militares que ese plan exige.—Efe

Compromiso de los militares para dejar el poder en Uruguay antes de 1986

Uruguay.— Las fuerzas armadas uruguayas dejarán el poder antes de 1986, según fuentes de los partidos políticos tradicionales que discuten con el Ejército el futuro político del país. El actual régimen militar dará paso a otro de corte civil, antes de 1986, con lo cual la vía hacia el restablecimiento de la democracia en Uruguay quedará, según estas fuentes, abierta.

A finales del mes de julio, las autoridades uruguayas darán a conocer el nombre del futuro presidente, probablemente militar, que sustituirá en este cargo al octogenario Aparicio Méndez. El nuevo mandato presidencial será inferior a cinco años.

Dentro del marco de las conversaciones que siguen los representantes de las fuerzas armadas y los de los partidos políticos tradicionales, Blanco y Colorado, se ha decidido la rehabilitación de una parte de las 8.000 personas privadas de sus derechos políticos tras el golpe militar de 1973.

Igualmente, los partidos autorizados para derrochar actividades redactarán sus propios estatutos y se integrarán al Consejo de Estado, órgano que reemplaza a la anterior asamblea legislativa.

En el plano sindical, el diálogo ha cristalizado en la permisividad de ciertas actividades, de acuerdo con una ley de Asociaciones Profesionales recientemente promulgada.

Según lo acordado, se modificará asimismo la Constitución de 1967, previa consulta a los partidos, en vez de redactar

un nuevo texto constitucional, como había sido previsto inicialmente.

El diálogo político en Uruguay se inició después del rechazo, el pasado mes de noviembre, del pueblo uruguayo al plebiscito que intentaba conseguir la perpetuación e institucionalización del régimen militar uruguayo. Por el momento, según fuentes políticas, los civiles no accederán a puestos políticos.

PANORAMICA

EE.UU.: Dentro de unos días, el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, deberá decidir el nuevo programa de defensa nuclear norteamericana para la década de los ochenta, basado en la instalación de doscientos nuevos misiles intercontinentales del tipo MX y la fabricación de cien superbombarderos B-1.

El exsecretario norteamericano de Estado Henry Kissinger ha sido designado para ocupar un puesto en el Consejo de Dirección de la Twentieth-Century Fox, informó ayer Marvin Davis, propietario de la compañía cinematográfica.

IRLANDA DEL NORTE: En Irlanda del Norte las cosas siguen su curso macabro con esa infalible cadena de muertes de los huelguistas de hambre del IRA, reclusos en la prisión de Maze (Belfast). Hacia aquella ciudad asolada por el terrorismo salió, ondeando bandera blanca, la Cruz Roja. Al otro lado del Atlántico, en la nación unida «por una relación especial» el presidente Reagan decide no intervenir directamente en este conflicto por considerar que ello implicaría entrometerse en asuntos internos británicos. Rehusó, pues la petición del Gobierno de la República Irlandesa que le presionaba para que actuara, personalmente, cerca de Margaret Thatcher. Reagan dijo que no lo hace, pero ello no significa que Washington esté absolutamente pasivo.

ITALIA: Los jueces italianos emitieron una citación judicial contra Walter Pelosi, coordinador de los servicios secretos italianos, porque, al parecer, ordenó que se espieran las actividades de un ministro socialista y después pasó los datos a Licio Gelli, el jefe de la logia masónica «Propaganda-2 (P-2)». Pelosi, cuyo nombre figura en las listas de miembros de la logia P-2, fue director del CESIS, organismo que coordina los servicios secretos italianos, hasta que estalló el «escándalo de los masones» y tuvo que dimitir.

Acusado de atentar contra la vida de un Jefe de Estado y con todas las pruebas y la opinión pública en contra, Mehemet Ali Agca, el terrorista turco que quiso asesinar al Papa y estuvo a punto de lograrlo, puede ser condenado a cadena perpetua en el juicio que abrirá el lunes el Estado italiano contra él. El artículo 22 del tratado vigente entre el Vaticano y el Estado italiano establece que, por delegación, los crímenes cometidos en territorio de la Santa Sede podrán ser juzgados en Italia.

RUSIA: El ministro indio de Asuntos Exteriores, Marasimha Rao, viajó hoy de Moscú a Leningrado, después de entrevistarse con el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, y el vicepresidente del Consejo de Ministros, Nikolai Arjipov. En sus conversaciones con los dirigentes soviéticos, Rao estudió el estado de las relaciones bilaterales, las conversaciones entre la India y China, iniciadas hace un mes, y la situación en la frontera indo-paquistaní, así como otros problemas internacionales.

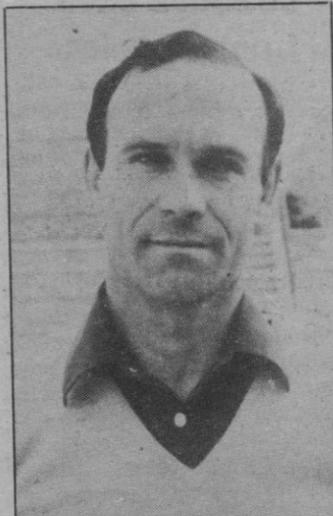
FUTBOL

La G. Segoviana Promesas, en una sola temporada, logró el ascenso

Emilio, su entrenador, utilizó un total de 21 jugadores a lo largo de la campaña

Los gastos ocasionados por la participación superaron las 276.000 ptas.

La directiva de la G. Segoviana creyó oportuno en los comienzos de la pasada temporada el crear dentro del club otros equipos que pudieran ser viveros del principal. De esta for-



Emilio: Ayer, un buen jugador. Hoy, entrenador «ascensorista»

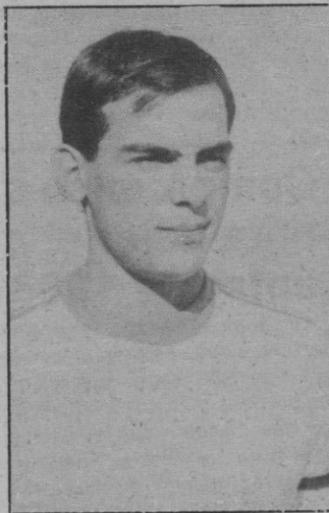
ma, además del juvenil y prejuvenil, se constituye otro que toma parte en el torneo de la comarcal. La idea de donde se partió era de intentar el ascenso, dado que la meta, al menos en principio, se cifra en la segunda regional. Si además se lograba la posibilidad de que algunos de los jugadores del equipo promesas, pudiera pasar al primer equipo, se habría cumplido así parte de la misión encomendada.

La verdad es que la campaña del club gimnástico entre los equipos de la provincia ha sido excelente. A través de los encuentros disputados, y tras ser su primera temporada en la categoría, logró un merecido ascenso al quedar primero, con tres puntos de separación sobre el segundo, en su grupo.

De la campaña en sí y de todo cuanto rodeó a la misma, hemos dialogado con su entrenador, Emilio Manrique.

motivo especial, el cambio de categoría?

—Yo, sobre todo, me alegro por los jugadores. Para ellos es un gran estímulo y que lo han logrado en base a sacrificarse acudiendo a los entrenamien-



Zamorano: Un defensa seguro

tos. También es justo señalar que los juveniles del club nos han ayudado mucho.

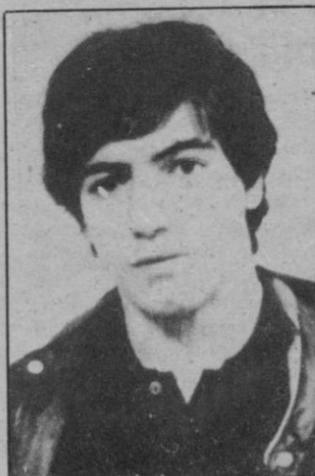
LA OPINION DE UN EX

—¿Qué opinión tienes de la actual situación del equipo en que tú jugaste tantos años?

—Creo que a lo largo de las últimas temporadas se ha demostrado una cuestión; que es necesario traer jugadores de fuera si es que se quiere estimular a la afición. Y esto lo dice un jugador que, como yo, he defendido siempre la posibilidad de que todos pudiéramos ser de Segovia. Pero en estos momentos, con lo que hay, no se lograría ascender a esa tercera división que se busca.

—¿Dónde crees que está radicando el «mal» de los jugadores, su escaso acierto?

—Creo que no soy el primero en señalar la incidencia, pero entiendo que el fútbol-sala ha sido, en un alto grado, culpable del bajo rendimiento de algunos jugadores. Es mucho más cómodo el salir a una cancha de reducidas dimensiones, sin tener que entrenar con anterioridad, que el estar bajo la disciplina de unos prolongados entrenamientos.



Poll: Jugador disciplinado

EMPEZAR DE NUEVO

—De cara a la próxima campaña, ¿qué idea tienes para organizar el equipo?

—En principio no sé si yo continuaré o no. Date cuenta que ahora no hay directiva y que nadie me ha dicho nada. Pero si vuelvo a dirigir, mi idea es la de hablar muy claro con todos y cada uno de los jugadores, exponerles las condiciones que van a regir en el equipo y ver hasta dónde llega su compromiso.

—Se dice que pueden pasar algunos de los que jugaron el año pasado en el equipo de «mayores».

—Bueno, esa será una cuestión entre ellos y la directiva. A mí me toca esperar lo que decidan.

Así llegamos al final del diálogo. Emilio, vinculado a la G. Segoviana, primero como jugador —un gran defensa—, y más tarde como entrenador, nos había expuesto su criterio sobre las distintas cuestiones que ro-



Pablo: El capitán del equipo

dean al fútbol provincial. De su gran interés por el equipo y los futbolistas que está dirigiendo, puede ser una prueba elocuente el hecho de que éstos le hicieran entrega de una placa al final de la temporada.

Sin duda jugadores hay en el club para hacer un buen equipo para la temporada próxima, en la que habrá de luchar más. Pero el equipo promesas de la G. Segoviana tiene una buena ocasión de lograr, de nuevo, otro ascenso.

En el orden económico podemos decir, que la cuantía económica invertida por el club por la participación del «Promesas» en la liga, ha sido de 276.416 pesetas. Habrá que esperar para ver si la inversión fue rentable. Al menos desde el punto de vista que el club lo quiere.

A la hora de buscar nombres que destacaron dentro del equipo, y bajo nuestro particular criterio, están Santi, Zamorano, Pablo, el capitán del conjunto, Sáez y Poli. Ellos, junto al resto de compañeros, hicieron posible el ascenso del equipo.

J. M.*

(Fotos: Antonio)

Inscripciones para los cursillos de natación

Al igual que en años anteriores, el Consejo Superior de Deportes patrocinará los cursillos de iniciación a la natación que van a tener lugar en las piscinas municipales de Segovia durante los meses de julio, agosto y septiembre.

Este año, la convocatoria se hace conjuntamente con el Patronato Deportivo del Ayuntamiento de Segovia, con lo que se inicia un amplio proyecto de actividades deportivas que será ejecutado en los próximos meses.

Las inscripciones para los primeros cursos de natación deberán hacerse desde esta tarde, en la Casa del Deporte, o en las propias piscinas.

Se retrasa la extradición del «cerebro» del secuestro de Quini

Ginebra.—Fernando Martín Pellegrero, cerebro del secuestro del futbolista español Quini, continúa en una prisión de esta ciudad y ha presentado recurso contra su extradición a España.

Su defensor, Pierre du Pasquier, ha indicado que la decisión deberá ser tomada o bien por el Ministerio Federal de Justicia o bien por el Tribunal Federal suizo.

Fernando Martín Pellegrero, electricista, residente en Zaragoza, de veintiocho años de edad, fue detenido en esta ciudad el pasado 25 de marzo. Momentos antes había comprobado que el Barcelona había depositado los 100 millones de pesetas por el rescate de Quini en una cuenta que abrió días antes a su nombre en el Banco Crédit Suisse.

La Policía ginebrina estimó en dicho momento que el caso entra claramente, en cuanto delito común, en el Tratado de extradición vigente entre España y Suiza. El recurso interpuesto por el detenido no será resuelto posiblemente antes del final del verano, en opinión de su abogado, Pierre du Pasquier.

LOS QUE LUCHARON



Una de las últimas formaciones de la G. Segoviana Promesas.

—¿Con qué número de jugadores ha contado Emilio a lo largo de la temporada para hacer frente a los compromisos de la misma?

—Creo que han sido 21. Lo que pasa es que el número exacto no le puedo dar porque hubo momentos en que algunos de estos jugadores pasaron al primer equipo. Pero como más seguros, te puedo dar los nombres de Andrés, Santi y Félix, como porteros; Reques, Fernando, Zamorano, M. Angel I, M. Angel II, Sastre y Chuchi, defensas; Pablo, José, Tejero, Alarcón y Vicente, en la media y Rafa, Antonio, Maroto, Sáez y Poli, como delanteros.

Al principio de temporada creía que iba a poder contar con todos, pero al existir los problemas surgidos en el primer equipo hubo que «ceder» algunos de estos jugadores. Con todo, solamente perdimos cuatro encuentros a lo largo de toda la temporada.

EL FUTBOL DE LA COMARCAL

—Emilio, ¿cómo es desde tu punto de vista el fútbol que se practica en nuestra provincia y más concretamente en el que

vosotros habéis disputado los encuentros?

—Es muy difícil. Nosotros nos nos «acoplamos» a ninguno de los campos donde jugamos. El juego que se practica es el de lucha; sobre todo si el contrario éramos nosotros. Se corre mucho. Entiendo, sin embargo, que hay buenos jugadores en la comarcal. Lo que les haría falta es encontrar entrenadores que les enseñaran.

—Dentro de esos buenos jugadores, ¿podías concretar algunos nombres?

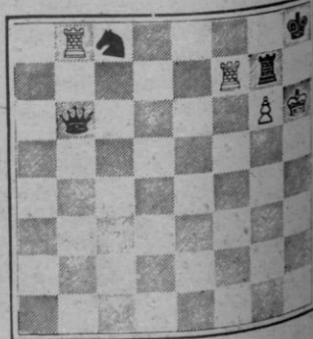
—Quizás de muchos de ellos no sepa ni sus nombres. Pero por ejemplo, Pablo (Valseca); un medio de Navas de Oro; Olmos (Bernúy), dos o tres jugadores del Bernardos y otros tantos del Mozoncillo. En fin, que sí hay jugadores interesantes, pero a todos les hace falta dirección técnica, que no tienen. Quizás dentro de este fútbol provincial habría que inculcarlos a todos el hecho de que no siempre se puede ganar. Porque lo cierto es que sabemos perder muy mal.

CAMBIO DE CATEGORIA

—¿Es importante, por algún

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T x C +.

2. T T T mate

Por HARRY SMITH

TIC

Vuelta Internacional a Vizcaya

Pedro Delgado, «pinchazo» y cuarto puesto en la general

Finalizó ayer la I Vuelta Internacional a Vizcaya, en la que nuestro paisano Pedro Delgado, tras realizar un esfuerzo digno de mención durante toda ella, ha tenido que conformarse con un cuarto puesto, lo que tampoco está nada mal. En esta clasificación, y todo hay que decirlo, la bicicleta de Pedro ha tenido mucho que ver en cuanto

a fallos mecánicos y mala pata —en este caso mala «rueda»—.

Ayer, cuando bajaba uno de los puertos puntuables de la mañana, sufrió un pinchazo, que aprovecharon sus oponentes para atacar en firme. A pesar de todo, Pedro logró conectar de nuevo con ellos al inicio de la subida del Ergueta, pero el esfuerzo realizado le impidió estar en cabeza en la línea de meta, a la que llegó un minuto y cincuenta segundos después de Gorospe, que fue el vencedor de la Vuelta.

Por la tarde, en la contrarreloj, que también ganaría Gorospe, ocupó el puesto número veinte, a tres minutos del vencedor. Por equipos el Reynolds —en el que milita Pedro Delgado— ocupó el tercer puesto. Una buena clasificación después de todo.

Por otra parte, decirles que el domingo que viene el corredor segoviano estará presente en el Campeonato de España de Fondo en Carretera para aficionados, prueba en la que esperamos tenga mejor suerte.

Tenis - Copa Galea España, eliminada por Alemania

Nuestra selección no estará en la fase final de la Copa Galea, que se disputará en la localidad francesa de Vichy. En la final de zona, en Kiel, Alemania venció por 3-0.

Christoph Zipf derrotó a Avendaño por 6-4 y 6-1; Hans Dieter Beutel a Sergio Casal por 6-4 y 6-2 y Zipf-Beutel a Casal-Alberto Tous por 6-4 y 6-2.

Otros resultados

En Spa (Bélgica): Australia, 2; Suecia, 1. Argentina, 2; Bélgica, 1.

En Royan (Francia): Francia, 2; China, 1.

CAMPEONATO PROFESIONAL DE ESTADOS UNIDOS

ORANTES VENCIO EN OCTAVOS DE FINAL

Brookline (EE.UU.).—El tenista español Manuel Orantes, venció ayer, en los octavos de final del Campeonato de Tenis Profesional de Estados Unidos al ecuatoriano Ricardo Ycaza por 7/5, 3/6 y 6/4.

El cabeza de serie número uno, José Luis Clerc, de Argentina, venció a su vez al chileno Jaime Fillol por 6/3 y 6/1, y se enfrentará mañana a Orantes en cuartos de final.

Los demás partidos disputados dieron los resultados siguientes:

Ricardo Cano (Arg.), venció a Juan Núñez (Chil.), por 6/1 y 6/2. Eliot Teltscher (EE.UU.), venció a Vince Van Patten (EE.UU.), por 6/4 y 6/2.

Los restantes partidos de octavos de final se jugarán hoy.

Sánchez-Terán:

«Con el videotex, la prensa que cubra el Campeonato de Fútbol será la mejor y la más rápidamente informada del mundo»

Madrid.—«Gracias al sistema español de videotex, que pondremos en marcha el año próximo, los medios de comunicación que cubran las incidencias del Mundial-82, serán los mejores y más rápidamente informados del mundo», ha declarado el presidente de la telefónica, don Salvador Sánchez-Terán, en la firma del contrato entre el Real Comité Organizador de la Copa Mundial de Fútbol de 1982 y la agrupación de empre-

sas constituidas por Telefónica, Entel y Eria, con objeto de prestar los servicios informáticos necesarios para el mejor desarrollo del próximo campeonato.

Firmaron el contrato con don Salvador Sánchez-Terán, por parte de la compañía, el presidente del Real Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol, don Raimundo Sarta; los presidentes del Con-

sejo de Administración de Entel, don Alfredo Santos Blanco, y de Eria, don Luis Vericat Núñez. El Real Comité dispondrá, para su uso exclusivo, de unos 70 aparatos de videotex, mediante los cuales podrá obtener información específica sobre la historia de cada una de las selecciones mundiales de fútbol que accedan a la fase final de la Copa Mundial así como sobre cada uno de los partidos que se celebren.

Tour de Francia

Novena victoria belga

El corredor belga Willems, se ha adjudicado la vigesimoprimera etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, de 117,5 kilómetros, disputada entre Veurey Voroize y Saint Priest, al imponerse al sprint, seguido del francés Bernard Hinault, quien continúa al frente de la clasificación.

El español A. Fernández mantiene el puesto 22, aunque se distancia más aún del líder: 38 minutos y 40 segundos.

Asamblea general del fútbol español

Confeccionado el calendario de Primera División



Se celebró ayer la Asamblea Extraordinaria de la Real Federación Española de Fútbol. Lo más destacado de ella fue la aprobación de los Estatutos, con ciento dos artículos y escasa discusión. El otro tema de interés fue la confección del calendario de Primera División, cuyo resultado en lo que se refiere a la primera jornada, incluimos a continuación.

LIGA 1981 - 82

R. SOCIEDAD - R. MADRID EN LA PRIMERA JORNADA

Real Sociedad-Real Madrid
Zaragoza-Valencia
Atl. Madrid-Ath. Bilbao
Barcelona-Cádiz
Hércules-Español
Sevilla-Osasuna
Valladolid-Gijón
Castellón-Las Palmas
Santander-Betis

Golf. «Open» británico

Piñero y Ballesteros en los puestos 17 y 39

Sandwich. (Gran Bretaña).—Los golfistas Manuel Piñero y Severiano Ballesteros totalizaron 73 y 75 golpes, respectivamente, al término de la primera ronda del open británico de golf.

Dos golfistas, Nick Job (G. Bretaña) y el argentino Vicente Fernández, realizaron el par del campo con 70 golpes, con lo que se han colocado en cabeza.

Los españoles Piñero y Ballesteros, tras esta primera jornada, figuran en la clasificación general en los puestos 17 y 39.

SUCESOS

DETENIDOS ONCE PRESUNTOS TRAFICANTES DE DROGA VINCULADOS A ETA MILITAR

Once personas han sido detenidas en San Sebastián como presuntos implicados en tráfico y consumo de drogas, vinculados, al parecer, a ETA militar, según nota del Mando Unico Antiterrorista.

Fuerzas del servicio de información de la Guardia Civil de San Sebastián —dice la nota—, en colaboración con el de Bilbao, han venido realizando durante los últimos días gestiones sobre las actividades de varios individuos, presuntamente dedicados al tráfico y consumo de drogas y con posibles vinculaciones a la organización terrorista ETA militar.

Los primeros interrogatorios practicados han permitido conocer que Gabriel Muzas Aguirreureta e Ignacio Oteiza Ruiz forman parte del grupo terrorista de ETA militar «Igueldo», en unión de José Luis Alvarez Sacristán y Jesús González Istiurte, estos dos últimos en la actualidad huidos en Francia.

En el domicilio de Muzas Aguirreureta ha sido hallado diverso material y armamento del que habitualmente utiliza ETA en sus acciones.

FALSA ALARMA EN LA PAZ

Madrid.—Las fuerzas policiales que ayer rodearon la residencia sanitaria «La Paz» y registraron el interior de la misma se retiraron, después de que se comprobara que había habido «una falsa alarma», según ha manifestado el jefe de la Brigada Regional de Información, señor Blanco, que dirigió la operación.

La conclusión de que la alarma cundió al observar un enfermo cómo dos jóvenes se vestían con prendas sanitarias en uno de los servicios del pasillo, operación que realizan a diario los estudiantes de medicina que hacen prácticas en dicho centro.

La policía mostró al citado enfermo numerosas fotografías de terroristas, sin que identificara a los sospechosos con ninguno de ellos.

La sala del «091» recibió una comunicación de «La Paz», asegurando que dos jóvenes sospechosos que portaban una bolsa de deportes, habían entrado por consultas externas y se habían cambiado de ropa en los servicios.

Inmediatamente, miembros de la Brigada Regional de Información y de Seguridad Ciudadana, rodearon el edificio, mientras el helicóptero policial de servicio sobrevolaba la zona.

Los sospechosos eran dos chicas, una de ellas rubia, y un hombre, al parecer estudiantes que realizan prácticas en La Paz y que, como otros muchos, no disponen de lugar fijo donde cambiarse.

El despliegue policial fue amplio dado que uno de los miembros de los Grapo, Fernández Villalapeitia, se encuentra internado en la planta quinta de la residencia sanitaria.

EVITA EL SUICIDIO DE UNA MUJER

Madrid.—Un policía nacional, miembro de la dotación de un coche radio-patrulla del 091, logró salvar a una mujer de treinta y siete años sujetándola por un pie, en el instante mismo en que se arrojaba al vacío desde el viaducto de la calle de Bailén. La Policía había sido avisada por el servicio de guardia de Capitanía General, uno de cuyos centinelas sospechó de las intenciones suicidas de una mujer que, daba vueltas por el viaducto sin destino concreto. Se envió una patrulla del 091 pero la mujer, al darse cuenta de la llegada de la Policía, se subió a la barandilla del viaducto y saltó al vacío. Afortunadamente, uno de los policías nacionales se había bajado del coche en marcha y llegó justo a tiempo. Logró sujetarla por un pie el tiempo preciso para que sus compañeros le ayudaran a izarla. La frustrada suicida fue trasladada a una casa de socorro y desde allí al Hospital Psiquiátrico.

Los ojos claros predisponen más al alcoholismo

Los ojos garzos, dice una crónica de Efe, predisponen más al alcoholismo, según afirmación del doctor don José Zapatero Domínguez, en una comunicación científica presentada a la Academia Nacional de Medicina.

En la comunicación, en la que han colaborado los doctores Cubillo Marcos y Zapatero Gaviria, se dice que el trabajo de investigación para llegar a esta conclusión se inició en 1942, en el Sanatorio de Tablada, «cuando nos pareció ver una mayor frecuencia de adictos al alcohol entre los tuberculosos de ojos claros».

Este primer dato sirvió al doctor Zapatero Domínguez para iniciar una investigación encaminada a buscar la existencia o no de factores genéticos en el alcoholismo.

«Los datos recogidos en la clínica humana —dice— mostrarían una manifiesta correlación entre una constitución anatómica como es el color del iris, que indudablemente está regida por un factor genético, y el alcoholismo».

Según el doctor Zapatero, de confirmarse estos datos —lo que espera— ello abogarían en pro del factor genético que los estudios sobre los hijos de alcoholismo adoptados poco después de su nacimiento, en el seno de otras familias, han puesto de relieve, para si poder suprimir, o cuando menos aminorar, el factor ambiental y destacar el papel primordial que juega el factor genético en el alcoholismo.

El doctor Zapatero reconoce que sus observaciones se realizaron en una época en que éstos estudios sobre niños adoptados no se habían iniciado, «de lo que, por lo demás no hemos tenido conocimiento hasta hace unas pocas semanas».

Además —agrega— se conoce muy poco sobre las alteraciones cromosómicas, así co-

mo la acción mitogénica desarrollada por el alcohol, que ha sido estudiada con más detenimiento en animales y plantas. Estamos, de otra parte, faltos de estudios en serie respecto a deshidrogenasa alcohólica antes de iniciarse y después de hacer su aparición el alcoholismo, aspecto que ha sido hasta ahora el único factor ampliamente estudiado poder explicar la dependencia alcohólica.

En la comunicación se dice que los estudios estadísticos se iniciaron en junio de 1976, apuntado todos aquellos enfermos que, teniendo cuarenta años o más fuesen etílicos, considerado como tales los que ingerían al día más de 130 gramos de alcohol. La inmensa mayoría padecían tuberculosis pulmonar y algunos —los menos— habían sido internados por otras causas —cáncer bronquial, bronquitis, bronconeumonías, etc.

Del total de los 107 enfermos estudiados el 54 por ciento era etílico y un 46 por ciento no lo era. Un porcentaje semejante de alcohólicos era el encontrado en enfermería tuberculosa de los sanatorios franceses, pero sin tener en cuenta las edades, lo que significa una mayor proporción.

Se registró un etilismo en el 75 por ciento de los enfermos con color azul, verde o gris de sus pupilas, mientras que en los enfermos de color castaño se registró un porcentaje del 49 por ciento, inferior al porcentaje medio del total de etílicos. Dentro de los castaños se encontró también una cifra porcentual menor en las tonalidades oscuras de este color.

Lo pardo tiene siempre —dice el doctor Zapatero— una tonalidad oscura, si no es pardo. Por eso, la denominación de pardo claro escogida para un enfermo creemos que es algo dudoso; mejor sería hablar de tonalidades más o menos oscuras dentro de lo pardo.

ELLOS SON NOTICIA

Miembros del Cuerpo Superior de Policía y la P. Nacional rastrean y vigilan el interior y exterior de la residencia sanitaria «La Paz» de Madrid, al haberse detectado la presencia de dos jóvenes —al parecer un hombre y una mujer— que se han hecho pasar por médicos de este centro, según ha sabido «Efe» de fuentes policiales. Las Fuerzas de Seguridad mantienen vigilancia en las salidas de «La Paz» y están llevando a cabo un minucio-

so registro en su interior para tratar de localizar a los dos jóvenes que infundieron sospechas al personal sanitario. La operación policial se montó hacia las nueve y media de la mañana y continúa tres horas después. Según las mismas fuentes, podría tratarse de elementos de una organización terrorista, algunos de cuyos miembros se encuentran hospitalizados en la citada residencia sanitaria.

Ha sido rescatado del ar-

chivo histórico provincial y universitario de Valladolid un **cuadernillo manuscrito** que contiene un **cancionero amoroso** formado por 22 sonetos, perteneciente al Siglo de Oro, atribuible al vallisoletano **Pedro de Soria**. El profesor de Literatura de la Universidad de Valladolid, **Rubio González** ha hecho un estudio sobre este cancionero del Siglo de Oro y el secretario de publicaciones de la Universidad vallisoletana lo ha editado en reproducción facsimil. Según el profesor **Rubio González** es un rescate importante para la Literatura española, «son unos sonetos perfectos —dijo— cuyo contenido es amoroso y que están en la línea de Garcilaso de la Vega».

El escritor chileno **José Donoso** acaba de presentar su última novela titulada «El jardín de al lado», editada por la Biblioteca Breve de Seix Barral. «El jardín de al lado» recoge la crisis del exilio y reimplantación en España del escritor iberoamericano a la vez que constituye un documento humano, histórico y social. **Donoso** es autor entre otras novelas de «Tres novelista burgueses», «Coronación», «El lugar sin límites», «Casa de campo», que obtuvo el premio de la crítica española y «La misteriosa desaparición de la marquesita de Loria».

Se solicita la inclusión de asignaturas sobre el patrimonio artístico y cultural

La inclusión de asignaturas sobre el patrimonio artístico y cultural en la enseñanza primaria, media y superior, con referencia especial a las formas y manifestaciones particulares de las provincias o regiones donde se ubiquen los centros educacionales, es la principal recomendación adoptada en las jornadas sobre el joven y el patrimonio artístico cultural, que se desarrollan en Cáceres.

La recomendación abarca no sólo a España, sino también a los países de nuestra área lingüística, y se especifica que son los Ministerios de Cultura y Educación y la Oficina de Educación Iberoamericana los encargados de promover esta acción, cuyo objetivo es el de conseguir una mejor salvaguarda del patrimonio artístico y cultural de España y los países iberoamericanos.

Entre las recomendaciones destaca también la de que se desarrollen campañas y llamamientos para lograr la conservación de este patrimonio, así como que se estimule a los jóvenes para que participen en el rescate, conservación, estudio y difusión del patrimonio artístico y cultural.

A las instituciones culturales públicas se les pide que realicen el inventario del patrimonio cultural de cada zona y lo divulgen con la información histórica adecuada, que conviertan los museos en verdaderos instrumentos educacionales, que lleven los grupos artísticos nacionales a todas las regiones del país, y no sólo a unas pocas, y que creen secciones técnico-científicas en las delegaciones del Ministerio de Cultura y otros organismos o entidades administradoras o poseedoras de bienes patrimoniales, como la Iglesia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

DIMISION DEL AYUNTAMIENTO DE LA GRANJA

El Ayuntamiento de La Granja acordó ayer presentar la dimisión.

El motivo de este acuerdo está en la gestión que para conseguirle realizaban insistentemente elementos radicales y obreros de la localidad.

Los concejales, aún creyéndose asistidos por una buena parte de la opinión, y a pesar de haber sido elegidos por la mayor parte de los elementos que ahora se le contraponen, han querido dar facilidades para que se pueda proceder a nueva elección.

PARA ESTABLECER UNA LINEA AEREA GETAFE-LAS PALMAS

A las cuatro de la madrugada salió del aerodromo de Getafe un avión Foker, pilotado por el aviador, señor Gon. Se dirige a Canarias y propone llegar a Las Palmas a las siete de la tarde.

El viaje es una prueba para el establecimiento de una línea que se planea establecer entre la capital de España y aquel archipiélago.

Las pruebas serán cuatro, que se realizarán los días 22, 25 y 28.

A las seis y treinta minutos aterrizó dicho avión en Sevilla y reanudó el vuelo a las siete y cuarto.

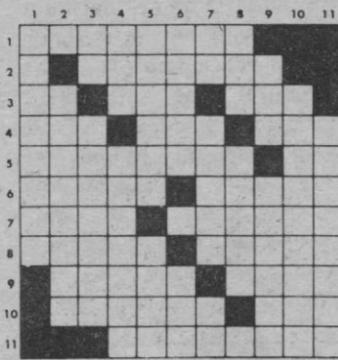
A las diez de mañana se ha recibido en Getafe un radio del mencionado aparato comunicando que volaba a la altura de Casa Blanca, y se dirigía a Cabo Juby, desde donde realizaría la travesía del mar.

El avión lleva dos estaciones de Radio. Una será depositada en Cabo Juby y la otra será emplazada en Las Palmas. A bordo van como pasajeros los capitanes Huidobro y Pérez Pardo.

Efemérides

- 1834 Víctima de epidemia colérica «muere» en las afueras de Madrid un hombre, propietario de un aparato de caballitos de madera, que al «resucitar» fue apodado «el tío vivo», dando ese nombre a aquel aparato y a todos los de su especie.
- 1834 Matanza de frailes en Madrid, acusados falsamente de envenenar las fuentes públicas.
- 1858 Se crea en España el cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: El que tiene por oficio cantar (PI). 2: Salidos del vientre materno (PI). 3: Consonante repetida. Al revés número. Mallá. 4: Preposición. La diosa Tierra, llamada Tellus por los romanos. Tejido de malla. 5: Parte de la biología que estudia la vida de los animales y las plantas, así como sus relaciones con el medio en que viven. Negación. 6: Competidor. Político romano atacado por Cicerón, cuya hija Calpurnia casó con Julio César. 7: Al revés, famoso modisto francés. Nombre de mujer. 8: Número (PI). Noté. 9: Al revés, cambio. Al revés, desgastas. 10: Ajar ligeramente. Del verbo ir. 11: Una de las acciones que se

dividió el Islam a la muerte de Mahoma (PI).

VERTICALES.— 1: Esquila. 2: Conocimiento o idea que se tiene de una cosa (PI). 3: Consonante repetida. Persona que ha tomado el hábito en una religión, pero no ha profesado todavía. 4: Semejante. Falda de una montaña (PI). 5: Al revés, perteneciente a la lógica. Al revés, utilizas. 6: Al revés, llorar. Acuden. 7: Al revés, preposición. Al revés, jibia. Consonante repetida. 8: Religiosa. Viento (PI). 9: Ente. Al revés, posees. 10: Injuriaría gravemente. 11: Gracia, garbo (PI).

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Can-
tores. 2: Nacidos. 3: NN. IIM.
Red. 4: Con. Gea. Red. 5:
Ecología. No. 6: Rival. Pison.
7: roid. Teresa. 8: Onces.
Sentil. 9: eirav. sear. 10:
Sesant. Iré. 11: Sumitas.
VERTICALES.— 1: Cence-
rro. 2: Nociones. 3: NN. NO
vicio. 4: Tal. Laderas. 5:
ocigol. sasU. 6: rimcG. Va.
7: ed. alpes. NN. 8: so.
Aires. 9: Ser. senet. 10:
Denostara. 11: Donaires

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso con chimenea, junto al Azoguejo. 25.000 pesetas. 91-2453831.

ALQUILO piso calle Severo Ochoa, edificio «Dinhall» (zona Fernández Ladreda). Llamar 424968, tardes.

ALQUILASE temporada amplio piso amueblado. Teléfono 412044.

ALQUILO casa Ortigosa del Monte, meses verano. Razón: Teléfonos 425921 - 429017.

SE alquilan despachos para oficinas, consultorios etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 8 a 10).

ALQUILO piso Estación de Autobuses. Teléfono 414445.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

LICENCIADAS con experiencia dan clase de EGB, BUP y COU. Teléfono 414480, llamar de 12 a 1 y de 5 a 8.

FISICA, química, matemáticas, BUP, COU, magisterio, licenciados. 428547, 425171, 414327.

INGLES, clases recuperación, todos los niveles, profesorado nativo titulado. Teléfono 427537.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

SE venden 300 ovejas. Central Teléfonos, Cerezo de Arriba.

INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**
• **NO COMPRE NI VENDA CASA**
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

LLANCASA. Nave industrial totalmente instalada. Polígono El Cerro. Buen precio.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Ezequiel González, Cervantes, Rancho, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

GANADERO

Nave más de 1.000 metros, para cebo de vacuno, con finca de 12.000 metros, instalado agua, luz, servicios sanitarios y personal. Tiene crédito de 8.000.000 de pesetas al 10% de interés. **SE VENDE. MIGUEL TOVAR**, atenderá personalmente. Ezequiel González, 25 Segovia

MIGUEL TOVAR tiene lo que busca en pisos, locales, apartamentos, chalets, solares. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

PASTOS

OFREZCO pastos rastrojera, finca Paredones, para 500 ovejas, hasta los Santos. Teléfono 425761, Sr. Briones, tardes 3 a 4 y 10 a 11.

TRABAJO

NECESITO empleada fija, sabiendo obligación. Teléfono 412218, tardes.

SE necesita chica para mes agosto, en Torrevieja. Teléfono 423149.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

TRASPASOS

OCASION. Se traspasa tienda de alimentación. Julio. Tel. 424654.

SE traspasa mercería artículos de niño, por no poder atender; sitio céntrico. Teléfono 422767.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

AUTOBASE usados AK-400, DKW 1300, Renault 4-F, R-8 y varios más. Peñalara, 23.

EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696
414697
414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600
Ultras Tel. 412522
Publox Tel. 420004

VENDO 1430 familiar y 127, Plaza de la Rubia, 4, garaje.

SE vende Seat 127 LS. Razón: Teléfono 427239.

VENDO Seat 131 especial, semi-nuevo. Teléfono 425202.

JEEP Comando gas-oil, toda prueba. 500.000. Teléfono 480075.

VENTAS

VENDO parcela Los Angeles de San Rafael, con facilidades de pago. Teléfono 4154135. Madrid.

SE vende hotel y pisos de veraneo en La Losa, muy baratos. Teléfono 428804.

SE vende casa solar más patios, 650 metros cuadrados, situación plaza Mayor y otras dos calles, en Santa María de Nieva. Teléfono 591029, Navas de Oro.

SE vende solar más patio, 280 metros cuadrados, calle Mayor, 32, y otra calle, en Santa María de Nieva. Teléfono 591029, Navas de Oro.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. 429070. Segovia.

LOCAL y vivienda. Onésimo Redondo, 10. Teléfono 424112.

VENDO pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

VENDESE carretillas elevadoras seminuevas, varios tonelajes, «ocasión». Navarra, 28. Madrid. 4591022.

¡ATENCIÓN! Vea la gran exposición de arte, quedará maravillado contemplando sus diferentes artículos. Fuentes originales de diferentes países, figuras de alabastro, vidrios, bronce, cerámica, piedra, cuadros, animales tropicales y muchas cosas más. No deje de visitarlo. San Francisco, 34 (frente Clínica Gila).

SE vende casa solar más patios, 650 metros cuadrados, situación plaza Mayor y otras dos calles. Teléfono 591029, Navas de Oro.

SE vende solar más patio, 280 metros cuadrados, calle Mayor, 32, y otra calle. Teléfono 591029, Navas de Oro.

CASA con jardín, centro Segovia. Teléfono 6955390 Madrid, y 411984 Segovia.

VENDO dormitorio matrimonio. Teléfono 421677.

VENDO piso; céntrico, cómodo, precio interesante. Teléfono 420047.

VENDO casa grande con corral, en Cantalejo (carretera de Cuéllar número 25). Teléfono 426855.

VENDO una Ha. de terreno edificable en Cantalejo, Km. 49 carretera de Segovia. Teléfono 426855.

FREGADERO acero inoxidable, nuevo. Teléfono 421163.

COVIVIENDA: Sistema cooperativo creado por segovianos en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléfono 426847.

GANADERO, equipos ordeño Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordenadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

MECANOTOLDO duraluminio, precios especiales para comunidades. Candido González. José Zorrilla, 146. Teléfono 424293.

OCASION

Vendo **NAVE GANADERA**, a estrenar, 1.000 metros cuadrados, con pozo y depósito agua, y 20 obradas 16 kilómetros de Segovia.

Interesados Tel. 91-6727171

INAUGURACION DEL CLUB BISAGRA (II)

Guión de la intervención de ANTONIO GARRIGUES WALKER

Toledo, 3 de julio de 1981

1. Los partidos políticos en su conjunto y en concreto los cuatro partidos políticos nacionales han expuesto, —a veces institucionalmente como es el caso de UCD, a veces por vía de declaraciones personales— su oposición o sus reservas frente a la operación liberal y a otras similares. La resistencia está cediendo como era de esperar pero aunque así no fuera nunca tendría la suficiente fuerza para restar o reducir el impulso de una operación como la liberal que tiene su éxito y su futuro completamente garantizados. Era, es y será una operación necesaria y se irá cumpliendo en cada una de sus fases de una forma inexorable.

2. Los celos de los partidos políticos no están justificados desde ningún punto de vista. Esta operación no va contra nadie ni en favor de nadie. Si yo tuviera la más mínima duda o reserva en el sentido de que los clubs liberales pudieran dañar o complicar la vida de los partidos políticos o en general la vida política española, no dudaría un momento, un solo instante, en desvincularme de ella. Por encima de cualquier otro objetivo o interés está la consolidación de la democracia y sería ciertamente frívolo e irresponsable ponerse a jugar en estos momentos el juego de los protagonistas o de las ambiciones. La clase política debe concentrar su esfuerzo en otros problemas y despreocuparse por completo de una operación que puede llegar a favorecer substancialmente la participación de los ciudadanos en la vida pública y que por ende puede animar o incrementar el interés hacia los partidos políticos y la vida política en su conjunto.

3. Los partidos políticos tal y como se establece en la Constitución son el «instrumento fundamental» de la vida política pero no el exclusivo. Entregarles el monopolio sería pura y simplemente suicida. La sociedad necesita estos cuerpos intermedios en donde el ciudadano pueda exponer y recibir puntos de vista que le permitan formar su opinión o simplemente mejorar su información en un clima no partidista, no sectario y sin las limitaciones, ambigüedades y oportunismos que afectan a los partidos políticos. Insisto de nuevo en que los partidos políticos son el instrumento fundamental de la vida política y de la democracia pero no son la vida política ni la democracia en sí mismas como a veces parecen dar a entender. Existe un inmenso número de personas que no tienen el menor interés en estos momentos de afiliarse a un par-

tido político pero que mantienen la aspiración lógica de tener un lugar de encuentro en donde sentirse involucrados con los problemas de su país.

4. Tendrán así mismo que reconocer los integrantes de la clase política que en la actualidad la imagen que ofrecen a la opinión pública no es desde luego ni la que merecen, ni la que desearían, ni la que deberían tener. La afirmación indesmentible de su distanciamiento de la vida real y normal es un hecho demasiado terco, demasiado visible para ser negado. De hecho ilustres políticos lo han aceptado sin reservas ni falsos pudores en los últimos debates parlamentarios y en sus declaraciones públicas. La clase política española ha vivido demasiado encerrada en sí misma, demasiado aislada de los demás poderes fácticos y demasiado ausente de las preocupaciones y aspiraciones auténticas del ciudadano medio. En resumen, nuestros políticos tienen que aceptar y asumir el hecho de que un porcentaje muy alto de españoles —casi el 85% según una última encuesta— no cree que nuestros políticos se estén dedicando a afrontar y a superar los problemas españoles si no a sus propios intereses partidistas. Un continuismo en esta línea —y los datos recientes son sumamente negativos— provocaría un distanciamiento definitivo que reduciría substancialmente el inmenso número de españoles que están dispuestos a luchar por la democracia.

5. Creo, como he dicho, que la llamada operación liberal y otras similares van a ayudar a los partidos políticos a iniciar un ejercicio autocrítico serio. La operación liberal va a poner en práctica una serie de principios de actuación que los partidos políticos deberían haber observado y que deberán observar. La sociedad española está hambrienta de claridad y harta de lenguajes ambiguos; está así misma hambrienta de seriedad y harta de amauterismos; está por fin hambrienta de un sentido más claro de futuro y harta de estos inmediatismos que los vaivenes políticos están fomentando. No se trata en definitiva de suplantarse el papel y mucho menos de poner en cuestión la importancia de los partidos políticos. Se trata de que los partidos políticos —absolutamente indispensables— salgan del ghetto en el que están voluntariamente recluidos en parte por razones válidas y en parte por falta de capacidad y de decisión.

REMITIDO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Líbano

Beirut, bombardeada por aviones israelíes

Beirut. — La aviación israelí ha bombardeado esta mañana las posiciones y los campos de refugiados palestinos en Beirut. Los ataques comenzaron desde el mar y se dirigieron contra el campamento de Chatila, situado en la carretera que une Beirut con el aeropuerto, y contra las posiciones palestinas en el sector oeste — musulmán — de la capital libanesa.

Se trata de la primera vez desde 1978 que la aviación israelí bombardea Beirut, en una escalada de los ataques que se vienen produciendo desde hace una semana. — Efe.

Hoy tomó posesión del cargo

Un español, presidente de la Unión Internacional de Arquitectos

París. — El arquitecto español Rafael de la Hoz ha tomado hoy posesión de su cargo de presidente de la Unión Internacional de Arquitectos, en la sede de dicha organización en París.

Rafael de la Hoz, de 57 años de edad y con 31 años de ejercicio profesional, fue elegido presidente de la Unión Internacional de Arquitectos, en el último congreso de la organización, celebrado el pasado mes de junio en Varsovia.

La Unión Internacional de arquitectos agrupa a los arquitectos de todo el mundo a través

de sus asociaciones gremiales y es un organismo vinculado a la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Cien-

Neumonía tóxica

Otra víctima en Salamanca

Salamanca. — Una mujer de 57 años, natural y residente en Arapiles (Salamanca) falleció anoche, como consecuencia de la neumonía tóxica. Hace el número 70 de fallecidos por dicha enfermedad. — Efe

Madrid

Prosigue la «cumbre» autonómica

Madrid. — Esta mañana se han reunido en la sede del Ministerio de Administración Territorial, los representantes de los partidos políticos y el Gobierno para continuar estudiando los diversos documentos de contenido económico de cara a un posible pacto autonómico. — Efe.

GRUPO CIENTIFICO ESPAÑOL, INVITADO A TRABAJAR CON EL PREMIO NOBEL TING

Madrid. — El grupo de altas jerarquías de la Junta de Ener-

gía Nuclear ha sido seleccionado por el Premio Nobel norteamericano Dr. Samuel Ting a participar en sus investigaciones encaminadas a comprobar la teoría unificada de las fuerzas electromagnéticas y débiles.

Esta teoría, elaborada por los también Premios Nobel Salam — que hace unos días estuvo en España —, Glashow y Winberg, reduce dos de las fuerzas elementales a un esquema unitario, primer paso para completar el punto de vista de Einstein que pensaba que las fuerzas que intervienen en la naturaleza tenían un esquema unitario. Esta teoría se considera una de las aportaciones más valiosas en física teórica de las últimas décadas.

El hecho de que el grupo de Madrid haya sido llamado a participar en una de las investigaciones más de vanguardia en la física moderna se considera como la consolidación del alto prestigio alcanzado por este joven grupo de investigación, constituido por 16 científicos, con una edad media de treinta y dos años. — Efe.

cia y la Cultura), cuya función es la de coordinar las diferentes experiencias y promover el estudio de los problemas arquitectónicos y urbanísticos a escala internacional.

El nuevo presidente de la UIA, Rafael de la Hoz, fue director general de Arquitectura en España y ha sido ponente del Consejo Superior de Colegios de Arquitectos españoles en varios congresos internacionales.

UN CENTRO MUNDIAL EN ESPAÑA

Según ha podido saber «Efe» su elección como presidente de la UIA permitirá acelerar la realización de un ambicioso proyecto: la instalación en España de un Centro Mundial de Arquitectura y Urbanismo.

Este proyecto, cuya idea es del propio Rafael de la Hoz, consiste en la creación de un Banco de Datos, en el que pueda acumularse toda la información y todo el saber arquitectónico y urbanístico del mundo. — Efe

Polonia

Aumenta el riesgo de huelgas

Varsovia. — Aumenta el peligro de que se produzcan nuevas huelgas en Polonia, a pesar de las advertencias del líder de «Solidaridad», Lech Walesa, y de destacados políticos del país.

El Gobierno suspendió el jueves las negociaciones con los estibadores del Báltico, según comunicaron fuentes sindicales de Gdansk.

El sindicato pide una serie de concesiones como suplementos para la suspensión y respecto a pagos en el caso de enfermedad. La delegación gubernamental ha regresado a Varsovia para informar a las autoridades centrales del fracaso de las negociaciones.

Unos 40.000 estibadores se declararon el huelga ya el 8 de julio, lo que creó un clima de tensiones sociales y políticas antes del actual congreso del Partido Comunista.

Para el viernes de la semana próxima está prevista una nueva huelga de los empleados de las líneas aéreas «Lot», que exigen que el Gobierno reconozca al director elegido por el personal.

Llega a Holanda la Marcha Internacional por la Paz

La Haya. — Han llegado a Holanda, procedentes de la República Federal de Alemania, los casi quinientos participantes en la «Marcha internacional por la paz», que salieron el 22 de junio de Copenhague. Los participantes en la marcha llevan carteles que dicen: «Toda Europa liberada de armas nucleares» y «La paz es imposible con bombas atómicas». La marcha continuará a Bélgica y Francia.

El martes, reunión del Comité Ejecutivo de UCD

Madrid. — El Comité Ejecutivo de UCD volverá a reunirse, muy probablemente, el próximo martes para estudiar varios temas relacionados con las autonomías. El orden del día no está todavía ultimado.



EN TELEGRAMA

ESPAÑA

El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha recibido a primeras horas de la mañana al delegado general del Gobierno en Cataluña, Juan Rovira Tarazona para estudiar la situación creada tras la dimisión del gobernador civil de Barcelona, José Coderch.

Partidos políticos, patronales agrarias y centrales sindicales de Sevilla han acordado en una reunión conjunta solicitar de la Administración la declaración de zona catastrófica para la provincia de Sevilla, por los daños producidos por la sequía en el campo.

EXTRANJERO

El cardenal primado de Méjico ha manifestado a la agencia Efe en Roma que la reunión de cardenales celebrada en el Vaticano días pasados, a petición del Papa Juan Pablo II, tuvo como objeto principal una nueva reforma de la curia romana.

Casi quince millones de hispanos viven en los Estados Unidos, según las cifras dadas a conocer ayer por la oficina federal del censo, correspondientes al año 1980.

Unos científicos norteamericanos informan que han descubierto una hormona para hacer crecer a los niños varios centímetros.

MEJICO. — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y el presidente mejicano, López Portillo, brindando, al término de la cena ofrecida por este último al Sr. Calvo Sotelo con motivo de su visita oficial a aquel país. — (Telefoto Efe)

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

Hacia las lentes de contacto permanentes

Washington. — Milton es un mono adelantado. Desde hace más de un año es el primer ser vivo que ve a través de lentes de contacto permanentes, que se le implantaron quirúrgicamente en el interior de la córnea.

La noticia de que Milton no ha conocido en este tiempo problemas de vista con sus nuevas lentes es esperanzadora no sólo para los científicos que llevan a cabo el experimento sino también para millones de seres humanos, que podrán disfrutar de las mismas lentes, si todo marcha bien con Milton.

El doctor Bernard McCarey, que lleva a cabo el proyecto en el centro médico de la Universidad Emory, en Atlanta (Georgia), declaró que espera que en un plazo de uno a cinco años se puedan insertar las nuevas lentes en los enfermos de cataratas.

El material de que están hechas, el hidrogel, incluye un 90 por ciento de agua, es flexible y transparente y permite que lo atraviesen la glucosa y otras sustancias nutritivas, actuando de igual manera que la misma córnea natural. Las lentes se insertan en el curso de una simple operación quirúrgica de unos 20 minutos y permanecen dentro de la córnea indefinidamente. — Efe.